

مُعْجَم التَّرْبِيَةِ وَالْوَسَائِلِ السَّمْعِيَّةِ الْبَصَرِيَّةِ أَنْجَلِيزِي - فَرَنْسِي - عَرَبِي

لِلأَسَازِ عَبْدِ الْعَزِيزِ بِنَعْدَالله

A

- | | | | |
|-----------------------------|---|---------------------------------------|--|
| 1 - abacus | مُعْزَاد (مُعَدَّ لِتَعْلِيمِ الْإِطْفَالِ الْعَدَّ) | 10 - abort | تَوَقَّفُ انْجَازِ بَرْنَامِجٍ |
| abaque, boulier compteur | | suspension d'exécution d'un programme | |
| 2 - abash (to) | يُزْجِكُ : يَضْعِفُ ثِقَّةَ
شَخْصٍ بِنَفْسِهِ أَوْ سَيِّطَرْتَهُ عَلَيْهَا | 11 - about-face | تَغْيِيرُ مَوَاجِئِ (فِي الْمَوْقِفِ أَوْ الْمَسْلَكِ أَوْ وَجْهَةِ النَّظَرِ) |
| confondre, décontenancer | | demi-tour | |
| 3 - abashment | إِضْغَامُ الثِّقَةِ بِالنَّفْسِ عِنْدَ الْطِفْلِ أَوْ غَيْرِهِ | 12 - above board | بِدُونِ خِدَاعٍ (بِمَرَاةٍ وَاسْتِقَامَةٍ) |
| confusion, décontenancement | | franche et loyale (conduite ...) | |
| 4 - abbreviation | اِخْتِزَالٌ | 13 - abstract | خَلَامَةُ = مَوْجِزٌ |
| abréviation | | condensé, résumé | |
| 5 - abecedary | كِتَابُ ابْتِدَائِي (لِتَعْلِيمِ حُرُوفِ الْهَجَاءِ) | 14 - absurd | سَخِيفٌ (مَنَافٍ لِلْعَقْلِ) |
| abécédaire | | absurde | |
| 6 - aberrant | شَاذٌ السُّلُوكِ - مَنَحَرَفٌ | 15 - acceleration time | أَوْنَةُ التَّسَارُعِ |
| égaré, dévoyé | | accélération (temps d'...) | |
| 7 - ability | مَهَارَةٌ - بَرَاعَةٌ | 16 - access mode | طَرِيقَةُ النِّفَازِ |
| habilité, capacité | | accès (mode d'...) | |
| 8 - able-bodied | قَوِي الْبَنِيَّةِ | 17 - access time | زَمَنُ النِّفَازِ |
| forte (de ... constitution) | | accès (temps d'...) | |
| 9 - abnegation | تُكْرَانُ الْذَاتِ | 18 - accessible | سَهْلُ الْمَنَالِ |
| abnégation | | accessible | |

- 19 - accommodations اسباب الراحة والتسلية
commodités, facilités
- 20 - accounting machine مَجَنُولَة
tabulatrice
- 21 - acculturation مُتَأَقِّفَة = تَتَأَقَّف (تبادل ثقافي بين شعوب مختلفة يستفيد فيها المتخلف من المتقدم)
acculturation
- 22 - acoustics السَّمْعَانِيَّة : علم الأصوات
l'acoustique
- 23 - acquisition اكتساب
acquisition
- 24 - acrobatics بهلوانيات : ألعاب البهلوان
acrobaties
- 25 - act فصل (في مسرحية)
acte
- 26 - activation انطلاق
déclenchement
- 27 - active service خِدْمَة في الميدان
actif (service ...)
- 28 - activity level مستوى الفعالية
activité (niveau d' ...)
- 29 - actor ممثل مسرحي
acteur
- 30 - actuation تشغيل
mise en action
- 31 - actuator مساعد القراءة والكتابة
bras de lecture
- 32 - adage مَثَل = قول مأثور
adage
- 33 - adaptation تَكْيُف أو تَكْيُف (تَهَايُ مع البيئة)
adaptation
- 34 - adapter (communication-line) مَكَيِّفُ خَطِّ المواصلَة
adaptateur de ligne de communication
- 35 - adapter (transmission) مَكَيِّفُ الإرسال
adaptateur de transmission
- 36 - addend عدد مُضَاف (عدد يضاف الى غيره)
nombre à ajouter
- 37 - adder جَمَاعُ جَامِع
additionneur-addeur
- 38 - adder-substracter جَامِع طَارِح
additionneur-soustracteur
- 39 - adding machine آلة الجمع - آلة جامعة
additionner (machine à ...)
- 40 - addition record المسجلات المضافة
addition (enregistrement en ...)
- 41 - addition table جدول الجمع
addition (table d' ...)
- 42 - adress (reference ...) عنوان المراجع
adresse de référence
- 43 - addressing system نظام العَنَوَنَة
adressage (système d' ...)
- 44 - admissible مسموح به = مَسْلُوم به = مقبول
admissible
- 45 - adolescence مراعاة - يَفَاعَة
adolescence
- 46 - adult hood بَيْن البلوغ
âge d'adulte
- 47 - adult school دروس الكبار
adultes (cours d' ...)
- 48 - advanced course الدروس التكميلية
perfectionnement (cours de ...)
- 49 - adviser or advisor مُرْشِد = مَشِير
conseiller

- 50 - aesthetics
علم الجمال (أو هو وصف الظواهر الفنية بواسطة العلوم الأخرى)
esthétique (l'...)
- 51 - affability
حسن المعشرة (الدمائية)
affabilité
- 52 - agenda
برنامج مراقبة
programme de contrôle
- 53 - agaphia
نقدان القدرة على الكتابة
agraphie
- 54 - aide-mémoire
مفكرة
aide-mémoire
- 55 - air-conditioning
تكييف الهواء
climatisation
- 56 - album
البوم (توافيع أو صور أو اسطوانات)
album
- 57 - all-around
متعدد البراعات
polyvalent
- 58 - all-out
مستخيم جميع الطاقات
usant de toutes les énergies
- 59 - allocation storage
التخصيص الذاكري
assignation de mémoire
- 60 - alphabetic code
شفرة أليائية
alphabétique (code...)
- 61 - alphabetization
الأليائية
الأبجدة
alphabétisation
- 62 - alphameric characters
الرموز الأليائية العددية
alpha-numériques (caractères...)
- 63 - alpha type-in
تبليغ أليائي
message alphabétique
- 64 - altruist
محب الغير (عكس اناني)
altruiste
- 65 - amendment tape
شريط التعديرات
mouvement (bande...)
- 66 - amnesia
نقدان الذاكرة
amnésie
- 67 - amoral
مجرد من حس المسؤولية (أو الشعور بالمسؤولية)
amoral
- 68 - amoralism
يزول عن الاخلاق
اللا أخلاقية
amoralisme
- 69 - amour propre
احترام الذات
amour-propre
- 70 - amplifier
مضخم
amplificateur
- 71 - analectes
منتخبات ادبية
analectes
- 72 - analgesia, analgia
نقدان الحس بالالم
analgésie
- 73 - analphabet
أمي (من لا يعرف القراءة والكتابة)
analphabet
- 74 - analyzer
البرنامج المحلل
analyseur, programme d'analyse
- 75 - anarchy
الفوضى
anarchie
- 76 - anecdote
نسخة
anecdote
- 77 - anesthesia
خدر (نقدان الحس)
anesthésie
- 78 - animated cartoons
رسوم متحركة
animés (dessins...)
- 79 - animation
إحياء = إتماش = تنشيط
animation

- 80 - annals
حَوَالِيَات (تاريخ للاحداث تسجل عاماً عاماً)
annales
- 81 - annotation
تعليق - حاشية
commentaire, annotation
- 82 - antecedent
السابق - المقدم
antécédent
- 83 - antechamber
حجرة انتظار
anti-chambre
- 84 - antedate
تاريخ متقدم
antidate
- 85 - anticipation
تَوَقُّع
anticipation
- 86 - antinomy
تَقْيِضَة
antinomie
- 87 - antiphony
مُجَاوِبَة صوتية (مع ق)
antiphonie
- 88 - antithèse
تَقْيِضُ الموضوع
anti-thèse
- 89 - apathy, apathia
تَبَلُّد الحس
apathie
- 90 - aperture
مُنْفَذ (فتحة)
ouverture, orifice
- 91 - aphasia
خَبْصَة (فقد القدرة على الكلام نتيجة مرض)
تَعْطَلُ النطق
aphasie
- 92 - aphonia
فقد الصوت (نتيجة لشلل في الحبل الصوتي)
aphonie, extinction de voix
- 93 - aphorism
كلمة جامعة
aphorisme
- 94 - apperception
الوَعْيُ الاستبطاني
aperception
- 95 - application
تطبيق
application
- 96 - application, oriented package
برامج تطبيقية
application (programmes d'...)
- 97 - appreciation
تقدير - تَقْيِيم
appréciation
- 98 - apprenticeship
التَّمَهَن (تَتَرَبُّ على صنعة أو عمل)
apprentissage
- 99 - approach (systems)
دراسة اجمالية
étude globale
- 100 - approbation
الاستحسان
approbation
- 101 - aptitude
قابلية = استمداد
aptitude
- 102 - aptitude test
اختبار الاهلية
aptitude (test d'...)
- 103 - arabist
مُسْتَعَرِب (عالم ثقة فيما يتصل بالمغرب وحضارتهم
ولغتهم وادبهم)
arabisant
- 104 - arbitrary
تَحَكُّمِي
arbitraire
- 105 - archives
أَرْشِيف = محفوظات = وثائق
archives
- 106 - archivist
وَثَاق = أمين الأَرْشِيف أو المحفوظات
archiviste
- 107 - archetype
النموذج - الصورة
archétype
- 108 - arena theater
المسرح المَدْوَر (يجلس النظارة محيطين به)
amphithéâtre
- 109 - arithmetic operation
عملية حسابية
arithmétique (opération...)

- 110 - arming press
مَكْبَس طابع (لنقش الحروف على جِلْدَة الكتاب)
estamper (presse à ...)
- 111 - asocial
لا اجتماعي (يكره خُلطة الناس)
non sociable
- 112 - assembly unit
وحدة التاليف
assemblage (unité d'...)
- 113 - assiduity
مُواظبة
assiduité
- 114 - assiduous
مُواظب
assidu
- 115 - assignment (facilities)
تخصيص الموارد
assignation des ressources
- 116 - association
تَدَانِي المَعَانِي
association
- 117 - asterisk
الْمُنْجَمَة (علامة طباعية لها صورة نجمة)
astérisque
- 118 - atavism
تَأَسَّل (عودة الى صفات الاسلاف)
atavisme
- 119 - atelier
مَشَقَل
atelier
- 120 - atlas
اطلس : محور جغرافي
atlas
- 121 - attitude
مَوْثِف
attitude
- 122 - audio materials
وسائل سمعية مادية
audio-matériels (moyens ...)
- 123 - audio tape
شريط مغنطيسي سمعي
bande magnétique pour enregistrements sonores
- 124 - audio-visual
وسائل سمعية بصرية
audio-visuel
- 125 - audit roll
شريط التحقيق
contrôle (bande de ...)
- 126 - audition
سماع = استماع
audition
- 127 - auditorium
قاعة الاستماع (في مدرسة او مسرح ...)
salle de conférence
- 128 - autarky
اِكْتِفَاء ذاتي
autarcie
- 129 - autobiography
سيرة ذاتية (ترجمة الشخص نفسه)
autobiographie
- 130 - autograph
مُخْطُوطَة اصلية (بخط المؤلف)
autographe
- 131 - automation
أَتَمَّة : (تقنية تجعل عملية ما اوتوماتيكية)
automation
- 132 - automated instruction
تعليمية مؤتممة
automatique (instruction ...)
- 133 - automatic code
الشفرة الاوتوماتيكية
automatique (code ...)
- 134 - autoscopy
هَذِيان
autoscope
- 135 - avant-garde
رائد = طليعي
(مبتدع او صاحب بادرات اصيلة)
avant-garde
- 136 - availability
الانتفاعية (من آلة)
disponibilité
- 137 - available time
زمن الانتفاع
disponible (temps ...)
- 138 - axiom
بديهية (حقيقة مسلمة)
axiome
- B**
- 139 - baby hood
الطفولة الاولى
bas-âge = première enfance

- 140 - baby-sitter
حَافِظِن (أَجِير يَعْنِي بِالْأَطْفَالِ أَثْنَاءَ غِيَابِ دَوِيهِمْ)
bébé (garde-...) ou garde-enfant
- 141 - background
خَلْفِيَّةُ الصُّورَةِ
arrière-plan
- 142 - background program
بِرْنَامِجِ فَرْعِي أَوْ خَلْفِي
non prioritaire (programme ... ou back-ground)
- 143 - backing file
جُزَائِزِيَّةُ احْتِيَاظِيَّةِ
double (fichier ...) ou f. en réserve ou f. de sécurité
- 144 - backlog
الْأَعْمَالُ غَيْرُ الْمُنْجَزَةِ
arriéré (de travail)
- 145 - backspace
تَحَرُّكٌ إِلَى خَلْفٍ
(تَحَرُّكُ الشَّرِيْطِ الْمَغْنَطِيْسِيِّ فِي اتِّجَاهِ مَعْكَسٍ)
backspace
- 146 - back-up system
طَرِيقَةُ اسْتِكْشَافِ الْإِغْلَاطِ
détection (système de ... d'erreurs) ou de correction
- 147 - back up tape
شَرِيْطُ احْتِيَاظِي
réserve (bande en ...)
- 148 - bassinnet
الْمَهْدُ السَّلِّي (سِرِيرٌ لِلْأَطْفَالِ شَبِيْهِ بِالسَّلَّةِ) مَهِيْدٌ
أو تَرِيرٌ مُعَلَّقٌ
bercelonnette
- 149 - batch groover
مَكَّةُ
(تَقْلِبَةُ الْفُرِيصَاتِ عَلَى الْجُزَائِزَاتِ)
encocheuse
- 150 - behavior or behaviour
سُلُوكٌ
comportement
- 151 - behaviorism
السُّلُوكِيَّةُ : نَظَرِيَّةٌ تَعْتَبِرُ السُّلُوكَ هُوَ الْمَوْضُوعَ الْحَقِيقِيَّ لِعِلْمِ النَّفْسِ
behaviourisme
- 152 - bibliography
جَدْوَلُ الْمُؤَلَّفَاتِ
bibliographie
- 153 - bill of materials
تَائِمَةُ الْمَوَادِّ
nomenclature

- 154 - blind card
بَطَاةُ الْفَخَاثِرِ
stock (carte ...)
- 155 - biologism
الْإِحْبَائِيَّةُ : الْإِسْتِنَادُ إِلَى التَّعْلِيلَاتِ الْبَيُولُوجِيَّةِ فِي تَحْلِيلِ وَضْعٍ أَجْتِمَاعِيٍّ أَوْ تَرْبَوِيٍّ
biologisme
- 156 - bit density
كثَاةُ التَّسْجِيلِ
enregistrement (densité d'...)
- 157 - black mark
نَقْطَةُ سَوَادٍ (كُنَايَةُ عَنْ سُوءِ السُّلُوكِ أَوْ تَقْصُرٍ فِيهِ)
noir (point ...)
- 158 - blank card
بَطَاةُ خَالِيَةٍ أَوْ فَارِغَةٍ
vierge (carte ...)
- 159 - block diagram (to)
يَرْسُمُ نَخْطِيْطًا لِلْمَرَاكِلِ
établir un organigramme
- 160 - blower
مَرْوَحَةٌ (شَاشَةُ السَّحْبِ)
écran à tirage
- 161 - board
لَوْحَةٌ
tableau, panneau
- 162 - boarding school
مَدْرَسَةٌ دَاخِلِيَّةٌ
internat
- 163 - bonne
مُرَبِّبَةٌ (أَوْ حَاضِنَةٌ) لِأَطْفَالٍ
bonne
- 164 - book binding
تَجْلِيدُ الْكُتُبِ
reliure d'un livre
- 165 - book end
مُسْتَدَ كُتُبٍ (يُوضَعُ عِنْدَ نِهَايَةِ صَفْحِ كُتُبٍ لِتَثْبِيْتِهِ)
serre-livre
- 166 - book jacket
سُتْرَةُ كِتَابٍ (غِلَافُ لَوْحَاتِيَّتِهِ)
couverture de livre
- 167 - bookmobile
مَكْبَرَةُ سَيَّارَةٍ
librairie ambulante
- 168 - bracket (round ...)
الْمُعْتَقَةُ : أَحَدَى هَاتَيْنِ الْعَلَامَتَيْنِ []
في الطَّبَاعَةِ
parenthèse ou crochet

- 169 - braille
طريقة بَرِيل في الكتابة للمعيان ذات نقط نامرة
système d'écrire de Braille
- 170 - braillewriter
آلة بَرِيل للكتابة
machine à écrire Braille
- 171 - brain power
الْمَقْدرة العقلية
Intelligence
- 172 - brain washing
غَسْلُ الدماغ (اشباع الفكر بايديولوجيات خاصة)
lavage de cerveau
- 173 - branch point
نُقطة الوصل
branchement (point de ...)
- 174 - breakdown
عَطَب — عَطَل
panne
- 175 - break point
نقطة التوقف أو الانتقطاع
arrêt (point d' ...)
- 176 - break through
اكتشاف
découverte
- 177 - breeding
تربية = تهذيب
éducation
- 178 - breeding (good ...)
حُسْنُ التربية
éducation (bonne ...), bonnes manières
- 179 - bridewell
إِمْلاحية
maison de correction
- 180 - broad-minded
واسع أفق التفكير
large d'esprit, tolérant
- 181 - broad-mindedness
سَعَة الفكر — مرونة الضمير
largeur d'esprit, élasticité de conscience
- 182 - brown study
استغراق في الدراسة أو التفكير
rêverie
- 183 - brush
فَرَجَون القراءة
balai de lecture

- 184 - bug-free
خَالٍ من الأخطاء (برنامج)
erreurs (exempt d'...) (programme)
- 185 - bug ridden
مُحْتَوٍّ بالأخطاء
erreurs (plein d'...)
- 186 - bulletin board
لوحة النشرات
bulletins (tableau de ...)
- 187 - bureau
مُنْعَدَة كتابة
bureau
- 188 - burster
الْفَاصِمَة
rupteuse
- 189 - business application
مُشْكِلَة تَجْريبية
gestion (problème de ...)
- 190 - busy-body
مُضْطَوِّل (متدخل في شؤون غيره)
indiscret
- 191 - button
الزَّر
bouton
- 192 - buzz board
لوحة الطنين أو اللوحة الأَرَاذَة
sonore (tableau ...)
- 193 - buzz session
تَوْرَة الأَزِير
vibration (session de ...)
- 194 - by-product
خَصِيْلَة جَانِبِيَّة أو ثَانَوِيَّة — مُنْتَج جَانِبِي
résultat secondaire
- 195 - by way
طريق مُرْعِي أو غير مباشر
chemin détourné, voie indirecte
- 196 - by word
قَوْل مَثُور
proverbe, dicton
- 197 - by work
عَمَل جَانِبِي (يقوم به المرء وقت الفراغ زيادة على عمله الرئيسي)
travail d'occasion ou supplémentaire
- C**
- 198 - cacography
تَهْجئة مُخْطِئة — إِمْلَاء فَايِد
cacographie

- 199 - cacophony تنافر الاصوات
cacophonie
- 200 - cadet (1) طالب عسكري (في كلية حربية)
(2) مبتدئ في مهنة ما
cadet
- 201 - cage مبنى كبير للتربية الرياضية
bâtiment d'éducation sportive
- 202 - cal (computer-assisted instruction) تعليم مُعَزَّز بِالْحَاسِبِ الْإِلِكْتَرُونِي
instruction par ordinateur
- 203 - calculating machine حاسبة
calculer (machine à ...)
- 204 - calculating punch حاسبة ثقَّبة
calculatrice (perforatrice)
- 205 - calculator حاسبة = آلة حاسبة
calculatrice
- 206 - calf love غرامُ المراهقة (حب سريع من صبي أو فتاة لشخص من الجنس الآخر)
amours enfantines, les premières amours
- 207 - camera chain سلسلة الكاميرا
camera (chaîne de ...)
- 208 - campus مَرَجُ الْجَامِعَةِ (غَضِرٌ وَسَطُ أَرْضِ الْجَامِعَةِ)
terrains d'un collège ou d'une université
- 209 - canvas or canvass قماشة الرسم الزيتي
toile à peindre
- 210 - capability قدرة عقلية خاصة
capacité, faculté
- 211 - capable teacher مُعَلِّمٌ مُقْتَدِر
capable (instituteur ... ou compétent)
- 212 - capacity (study ...) مقدرة على الدراسة
capacité pour l'étude
- 213 - caprice نزوة
caprice
- 214 - caption رأس — عنوان
en-tête
- 215 - carbon-copy نسخة بِوَرَقِ الكَرِبُونِ
carbone (double au papier ...)
- 216 - carbon paper وَرَقُ الكَرِبُونِ (وَرَقٌ مَفْحَمٌ)
carbone (papier ...)
- 217 - card of admission بطاقة دُخُولٍ (أو قبول)
carte d'admission
- 218 - card catalogue فهرس البطاقات
cartes (catalogue de ...)
- 219 - card deck إضبارة بطاقات
cartes (paquet de ...)
- 220 - card weight ثقالة البطاقات
cartes (presse- ...)
- 221 - career مَجْرَى حَيَاةِ المرء (في حقل معين لنشاطه ومنها مهنة توجيه الطفل في مجرى حياته)
carrière
- 222 - carry مَنقُول
report
- 223 - carton علبَة كارتون (أو وَرَقٌ مُقَوَّى)
carton
- 224 - cartoon رَسْمٌ مُقْتَضِبٌ لِلوَحَةِ أو صُورَةٍ
carton (dessin sur ...)
- 225 - cartoonist رَاسِمٌ لَصُورَةٍ مُقْتَضِبَةٍ
dessinateur de cartoons
- 226 - cartridge لَبِيْقَةٌ (شَرِيْطٌ مَلْفُوفٌ)
pellicule en bobine
- 227 - case of conscience أَرْمَةٌ ضَمِيرٍ
cas de conscience
- 228 - case (gramophone-record ...) علبَة أُسْطوانات
malette pour disques de phonographe

- 229 - cascaded carry
النَّظْمُ المُتَّسِلُ
cascade (report en ...)
- 230 - casebook
سِجِلُّ حَالَاتٍ (يَخَصُّ مثلاً الطفل في مراحل الدراسة)
carnet personnel (d'un élève au cours de ses études)
- 231 - case history or record
سِجِلُّ سِيرَةِ شَخْصٍ (للتلميذ أيضاً)
carnet de conduite (d'un élève)
- 232 - case system
التعليم بالتقضايا (أي أخذ القضايا البارزة أساساً للدراسة)
cas (système par ...)
- 233 - case work
تَقْصِي السُّرَّة
étude du cas d'un élève anormal pour détecter le mal
- 234 - cash register
مُسَدَّقٌ مَسْجَلٌ
caisse enregistreuse
- 235 - cassette
مِمْسَكٌ شَرِيطِي (لِخَزْنِ أو مِمْسَكِ الصوت المسجل)
cassette
- 236 - catalog
قائمة
catalogue
- 237 - catachresis
استعمال مُخْطِئٍ لِلْأَلْفَاظِ
catachrèse
- 238 - category
صنف
catégorie
- 239 - censor (pedagogic ...)
مُرَاقِبٌ بيداغوجي (مثلاً للبرامج الإذاعية والتلفزيونية)
censeur pédagogique
- 240 - censorship
مُرَاقِبَةُ المَطْبوعات
censure
- 241 - central sound system
نظام مركزي لتسجيل المسوعات
central (système ... d'enregistrement des sons)
- 242 - certitude
البَقِين
certitude
- 243 - chalk talk
خُطَابٌ مَلَبَّاشِي
craie (message à la ...)

- 244 - changeling
طِفْلٌ مُسْتَبَدَّلٌ (أي استبدل بآخر سرا منذ طفولته)
enfant changé en nourrice
- 245 - character
الحَرْف
caractère
- 246 - character array (or set)
مجموعة حروف
caractères (jeu de ...)
- 247 - chart
مُخَطَّطٌ
diagramme, graphique
- 248 - chasteness
عِفَّة (طهارة)
chasteté
- 249 - check
تحقيق — ضبط
vérification, contrôle
- 250 - check indicator
دَلَالُ التَّحْقِيقِ
contrôle (indicateur de ...)
- 251 - check point
نُقْطة الاستئناف
reprise (point de ...) (d'un programme)
- 252 - check tell
مَسْدُوقُ التَّسْجِيلِ
enregistreuse (caisse ...)
- 253 - chef d'œuvre
مُطَرِّفَةٌ — نُحْفَةٌ (= رَائِعَةٌ)
chef-d'œuvre
- 254 - chest (of drawers)
خِزَانَةٌ ذَاتُ أَقْرَاجٍ
commode
- 255 - child hood, child life
طفولة
enfance
- 256 - child labor
تشغيل الأولاد (خارج وقت الدراسة)
travail de loisir (pour les enfants)
- 257 - child-murder
تَاتِيلُ طِفْلٍ
infanticide
- 258 - child's play
لعبة أطفال
enfant (jeu d'enfant)

- 259 - chiropractic
الفِقْارِيَّة : تقويم العمود الفقري للطفل (أثناء الدراسة
مثلا بعدم التساهل معه في ذلك)
chiropractie ou chiropraxie
- 260 - chiropractor
فِقْارِي : مَقْوم العمود الفِقْري
chiropracteur
- 261 - choral reading
قِرَاءة تَرْتِيلِيَّة
chorale (lecture ...)
- 262 - chronogram
التَارِيخُ الجَمَلِي (أى بحروف الجَمَل ذات القيمة العددية)
chronogramme
- 263 - chronograph
المِقْتَدَة (مسجلة الوقت)
chronographe
- 264 - civics
علم التربية الوطنية
civique (éducation ...)
- 265 - class book
دِفْتر الصَّف (لتدوين علامات الطلبة وغيابهم الخ)
classe (livre de ...) ou livre scolaire
- 266 - class day
يَوْم الصَّف (للاحتفال بَخْرُج أفراد الصَّف)
jour de célébration d'une fête en l'honneur des lauréats d'une classe
- 267 - class-fellow (or class-mate)
زَمِيل في الفصل
camarade de classe
class-list
liste par ordre de mérite
- 268 - class-prize
جائِزة التَفَوُّق
excellence (prix d'...)
- 269 - classed first
الاول في الصَّف
classé premier
- classed (not ...)
خَارِج المَبْرَاة
non classé, hors concours
- 270 - classification
تَصْنِيف
classification
- 271 - classroom
لَوْحَة حَسَبِ الاستِحْقَاقِ
salle de classe
- 272 - classicist
إِنْسِي - خَبِير في العلوم القديمة
humaniste, partisan des études classiques

- 273 - cleaner
نَظَّافَة : (اداة تنظيف)
nettoyeuse (appareil à nettoyer)
- 274 - clear band
الشريط الاحتياطي
sécurité (bande de ...)
- 275 - clip
مِمْسَك
attache, patte d'attache
- 276 - clip board
لَوْح مِمْسَكِي (يكتب عليه ويمسك بِمِمْسَك)
panneau d'attache
- 277 - clip (hold-down ...)
مِمْسَك التَّثْبِيت
attache de fixation
- 278 - clip (spring- ...)
مِمْسَك بِنَافِيس
pince à ressort
- 279 - clip (paper- ...)
مِمْسَك وَرَقِي
agrafe, attache-papiers
- 280 - clocking
التَّزَامُن
synchronisation
- 281 - closed-circuit television
تَلْفِزَة ذات شَبْكة مُقَلَّدة
réseau fermé (télévision à ...)
- 282 - closet drama
مَسْرُحِيَّة قِرائِيَّة (تَقْرَأ ولا تَمِثَل)
pièce de théâtre à lire (non destinée à la scène)
- 283 - club
النادي - المُنْتَدَى
club
- 284 - club-man
عُفْوَ نَادٍ
clubiste
- 285 - code
شَفْرَة
code
- 286 - code chart
جَدْوَل الشَفْرَة
code (tableau de ...)
- 287 - code check
مِراقِبَة البرَمْجَة
contrôle de programmation

288 - code (mnemonic ...)	شَفْرَة مُخْتَرَلَة	303 - compendium	مُلَخَّص
code mnémonique		précis, résumé	
289 - coeducation	التعليم المختلط	304 - competitor	مُنَافِس (مُزَاحِم)
éducation mixte		compétiteur	
290 - coherence	تماسك	305 - competition	تنافس — منافسة
cohérence		compétition	
291 - coll	لَفِيفَة الشَّرِيط	306 - compilation	تأليف — تطبيق — تجميع
rouleau de bande		compilation	
292 - collator	الرَّتَابَة الدَّايِجَة	307 - compiler	جَبَّاع — مُؤَلِّف — مُلَقِّق
interclasseuse		compilateur	
293 - college	كَلِيَة	308 - complication	مُضَاعَفَة — تعقيد
collège, université		complicaton	
294 - collegier	صاحب مَنَحَة	309 - comportment	سلوك
boursier		comportement	
295 - collegian	طالب كَلِيَة	310 - composition	إِنْشَاء (يكون في مادة ما كالحساب أو العلوم الخ)
étudiant dans un collège		composition	
296 - comedy	كوميديا = مَلَهَاة (مسرحية هزلية)	311 - compos mentis	سَلِيمُ الْعَقْلِ
comédie		sain d'esprit	
297 - comic strip	مَسَلْسَلَة هَزَلِيَة (سِلْسِلَة رُسُوم هَزَلِيَة)	312 - compressor	مِقْبَضُ ثَقَالَة الْبَطَاطَات
suite de dessins humoristiques (donnée en feuilleton)		poignée presse-carte	
298 - common-room	قَاعَة الْأَسَاتِذَة	313 - computer	نَظَامَة — دِمَاعٌ إلكتروني
salle des professeurs		computer	
299 - common school	مَدْرَسَة مَجَّانِيَة	314 - computer education school	مَدْرَسَة إِعْلَامِيَة
école enseignant gratuitement		Informatique (école d'...)	
300 - community ressources	مُورَاد الْجَمَاعَة	315 - computer expert	خَبِيرٌ إِعْلَامِي
communauté (ressources de la ...)		Informaticien	
301 - comparator	مُقَرَّن (جِهَازُ الْمُقَارَنَة)	316 - conception	تَصَوُّر
comparateur		conception	
302 - compatibility	مُلَامَة	317 - concordance	مُطَابَقَة
compatibilité		Index (des œuvres d'un auteur)	
		318 - concrete	مَتَبَاسِك — وَاقِعِي
		concret	

- 319 - concurrent
concurrent
منافس
- 320 - concurrent jobs
الأشغال المنجزة في آن واحد
exécutés en simultanéité (travaux ...)
- 321 - conduct
conduite
تصرف (سلوك)
- 322 - conductive pencil
conducteur (crayon ...)
قلم موصل
- 323 - confusion
confusion
خلط - إبهام
- 324 - congener
congénère
مشاكل : شبيه لشخص آخر في طبيعته وعمله
(أى برزت في نفس الزمان والصورة)
- 325 - connate qualités
de même nature (qualités ...)
شيم متماثلة
(أى برزت في نفس الزمان والصورة)
- 326 - connotation
connotation
المفهوم
- 327 - conscience
conscience
الضمير
- 328 - conscience (point of ...)
conscience (cas de ...)
أزمة ضمير
- 329 - conscience-stricken
remords
وخر الضمير
- 330 - conscientious
conscientieux
حلي الضمير
- 331 - consequence
conséquence
الاستنتاج
- 332 - conservative
conservateur
محافظة (على القديم)
- 333 - conservatory = conservatoire
conservatoire
معهد موسيقي

- 334 - considerateness = consideration
consideration
مراعاة (مشاعر الآخرين)
- 335 - consolation game (or match)
consolation (jeu ou match de ...)
match pour les perdants
مباراة المواساة
- 336 - constraint
contrainte
(كبح) المواطف والانتعالات
(2) إلزام
- 337 - contestant
contestant
منازع
- 338 - contiguous
contigu, adjacent
متقرون - ملصق
- 339 - contiguity
contiguïté
الاقتران
- 340 - continence
continence, chasteté
كبح النفس أو الشهوة
- 341 - continuity
scénario
سيناريو سينمائي - نسخة برنامج متلفز
- 342 - continuity titre
liaison (titre de ...)
عنوان الوصل
- 343 - contour
contour
خط الكفاف أو المحيط
- 344 - contradiction
contradiction
التناقض
- 345 - contradictory
contradictoire
متناقض
- 346 - contraposition
contraposition
عكس النقيض
- 347 - contrast
contraste
التباين - المغايرة - التباين
(بين شيئين توجد بينهما فوارق)
- 348 - contribution
contribution
إسهام بكتابة أو مقال

- 349 - contrived experiences
تجارب مُخَطَّطة أو مُخْتَرَعَة
combinées ou conçues (expériences ...)
- 350 - control experiment
تجربة مراقبة
contrôle (expérience de ...)
- 351 - controller
مُراقِب
contrôleur
- 352 - controversy
جَدَل — مناقشة
controverse
- 353 - conventional
امطلاحى
conventionnel
- 354 - conversion
تحويل
conversion
- 355 - conversion table
جَدْوَل التَّحْوِيل
conversion (table de ...)
- 356 - convertir
جهاز التحويل
convertisseur
- 357 - convertible
قابل للتحويل
convertible
- conviction
الإيقان
conviction
- 358 - cookout
طعام النَّزهة (فى الهواء الطلق)
repas de pique-nique
- 359 - coordinate
إحداثية
coordonnée
- 360 - coordination
التنسيق
coordination
- 361 - copybook
دفتر الخَط
cahier d'écriture
- 362 - copying paper
وَرَق النِّسْخ (أى استخراج نسخ)
copie (papier de ...)
- 363 - copyright
حَق النِّشْر أو التَّاليف
droit d'éditeur ou d'auteur
- 365 - core map
مُخَطَّط الذاكرة
mémoire (topogramme de la ...)
- 366 - corollary
اللازمة
corollaire
- 367 - correction
تأديب
correction
- 368 - correctional
إصلاحية الأَخْدَات
maison de correction
- 369 - corrective action
طرائق التَّرميم أو التَّصْلِيح
reprise (modalités de ...)
- 370 - corrective maintenance
تصليح
dépannage
- 371 - corrector
مُصحِّح
correcteur
- 372 - correspondence school
مدرسة تعليم بالمراسلة
correspondance (école par ...)
- 373 - corrigenda
جَدْوَل الخَطَا والصواب فى كتاب
errata
- 374 - coulisse
كواليس المسرح
coulisses
- 375 - counter
عَبْدَاد
compteur
- 376 - counterpoise
رَجَاز (يَتَل مُوَازِن)
contrepoids
- 377 - counter sorter
مَدَادَة مُرَازَة أو مِعدَاد مُرَاز
compteuse (trieuse ...)
- 378 - country club
النادي الرِّيفي
campagne (club de ...)
- 379 - contryman
مُواطن
conclitoyen
- 380 - coup de maître
مُزِيَّة مُعَلِّم
coup de maître

- 381 - course
مُتَرَرّ تعليمي : دروس مقررة يؤهل تحصيلها لنيل
درجة عليّة
cours ou programme
- 382 - cradle (to)
يُنشئ أو يُربّي (في سن الطفولة)
élever un enfant dans le berceau
- 383 - cradle (in the ...)
أثناء الطفولة
enfance (au cours de l'...)
- 384 - cram (to)
يُخشّو الدماغ بمعلومات استعداداً لامتحان
bourrer le crâne
- 385 - crammer
طالب أو معلم يُخشّو الدماغ لإجتياز امتحان
« bourreur » de crâne
- 386 - crash course
دروس مُنتعِجَة
accélééré (cours ...)
- 387 - crayon
كُريُون — قَلَمُ الرصاص
crayon
- 388 - creation
خَلْق = إبداع
création
- 389 - creations
مُبدعات أو بدائع
créations
- 390 - creative
مُبدع = خَلّاق
créateur
- 391 - creative
إبداعي (فيه تجديد لا محاكاة وتقليد)
créatif
- 392 - creative dramatics
الإخراج المسرحي الخلاق أو المبدع
créateur (scénario dramatique ...)
- 393 - credit
نتائج تلميذ أو طالب في دراسته تُفَوّن في سجل (أو
قبولها رسمياً في المدرسة)
résultats enregistrés d'un élève en classe
- 394 - credit
نيل مِيزة حَسنة في امتحان
mention bien
- 395 - crib
قُصاصات الفُش : يستعين بها الطالب للتدليس في
الامتحان
plagiat ou cople sur un camarade de
classe

- 396 - crib (to)
يُفش في الامتحان
copier à l'examen
- 397 - criterion
مُقياس — مِقياس
critère
- 398 - croquis
رَسْمٌ إعدادي
croquis
- 399 - cross-media approach
طريقة النقل الشامل
méthode d'approche globale
- 400 - cultivation
رعاية (تعهد)
culture
- 401 - cultural
ثقافي
culturel
- 402 - culture
تثقيف (تهذيب)
culture
- 403 - cup-final
مُباراة نهائية (لنيل كأس ...)
coupe-finale
- 404 - curriculum
برنامج دِرَاسات
programme d'études
- 405 - curriculum vitae
بَيانُ السيرة لطالب وظيف
curriculum vitae
- 406 - curve plotter
مُخططة المنحنيات
courbes (traceur de ...)
- 407 - cutaway
صورةٌ بَشراء
image amputée
- 408 - cutting
أُسطوانة فونوغرافية أو فيلم مسجل
film enregistré
- 409 - cuttings box
مِنبوق القُطّاب أو النُفائات (القُطع التي تسقط عند
الثقب أو القُطع)
confetti (bolte à ...)
- 410 - cybernetics
السِّبرانيّة : الإحيائية الآلية أو علم المُنَبط
cybernétique

- 411 - cycling تكرار
itération
- 412 - cylinder اسطوانة
cylindre
- 413 - cytogenetics علم الوراثة الخلوي (يكشف دور الخلايا في ظواهر الوراثة والتطور)
cytogénétique (la ...)
- D**
- 414 - dactylology التَمْيِيع : نقل الانكار بالاشارات الأصبعية كما عند (برأى)
dactylogologie
- 415 - dance فن الرقص
danse
- 416 - dancing master معلم رقص
danse (maître de ...)
- 417 - dancing room مَرَقَص (حُجْرَة رَقص)
danse (salle de ...)
- 418 - data معلومات — معطيات
données
- 419 - data accumulation جَمْع المَعطِيَّات
données (collecte des ...)
- 420 - data remoting تَحْكُمُ المَعطِيَّات
données (commandement des ...)
- 421 - dateline خط التاريخ
date (ligne de ...)
- 422 - daybook دفتر اليَوْمِيَّات
cahier de jour
- 423 - day boy طالب نهاري أو خارجي
externe (élève ...)
- 424 - day nursery دار الحضانة النهارية
jour (nursery de ...)
- 425 - day school مدرسة نهارية (تلتقى فيها الدروس نهاراً)
jour (école de ...)
- 426 - debate مِناظرة أو مِناقشة
débat
- 427 - debutant مُبتَدِئ
débutant -
- 428 - decade عِدَّة (مجموعة من عشرة)
décade
- 429 - decibel دِيسِيبِل (وحدة قياس تفاوت الاصوات)
décibel (unité de transmission des sons)
- 430 - declaim (to) يتكلم أو يكتب بِطَرِيقَةٍ حَظَابِيَّة
déclamer
- 431 - decode (to) حل الشِّفْرَة
décoder
- 432 - definition الوُضُوحِيَّة : حُسن التقاط الصوت
netteté de l'image
- 433 - deliberate question تَضِيْعَة مَدْرُوسَة (قلب فيها الرأي)
délibérée (question ...)
- 434 - deliver (to) يُلْقِي مُحَاضَرَةً
prononcer un discours ou faire une conférence
- 435 - demerit عِلَامَة سَيِّئَة (هي عنوان عن سوء سلوك الطالب أو رداءة عمله)
démérite
- 436 - demonstration إِبْتِهَاتٌ أو شَرْحٌ بِالأَمْطَة
démonstration
- 437 - demonstrator مُدَرِّسٌ مُسَاعِدٌ لشرح الدرس النَّظَرِيَّ بِالتَّجَارِبِ الْعَمَلِيَّة
démonstrateur (aide d'un professeur de sciences)
- 438 - demote (to) يُنْزِلُ دَرَجَتَهُ فِي الْمَدْرَسَة
réduire à un grade inférieur, faire descendre d'une classe
- 439 - deontology عِلْمُ الْوَاجِبَاتِ الْأَدْبِيَّة
déontologie

- 440 - descant (to) يُنْسِبُ فِي الْكَلَامِ عَنْ أُمُور تَهْمُهُ
s'étendre (en discours) sur
- 441 - description وَصْفٌ - تصوير
description
- 442 - design تَصْمِيمٌ (أَوْ مَن وَضَعَ التَّصَامِيمَ)
projet-plan
- 443 - design (a school of ...) أَثَرٌ فَنِّي
œuvre artistique
- 444 - designing تَخْطِيطٌ - تَصْمِيمٌ (وَضْعُ خِطَطٍ وَتَّصَامِيمَ)
plannification
- 445 - desk مَكْتَبٌ (طَاوِلَةُ قِرَاءَةٍ أَوْ كِتَابَةٍ)
bureau
- 446 - desk (reading ...) مِثْرًا (طَاوِلَةُ يُقْرَأُ عَلَيْهَا)
pupitre
- 447 - desk work عَمَلُ مَكْتَبِي (يَقُومُ بِهِ الْمَرْءُ عَلَى مَكْتَبِهِ)
bureau (travail de ...)
- 448 - destructive reading الْقِرَاءَةُ الْهَدَامَةُ
destructive (lecture ...)
- 449 - detacher الْفَاصِمَةُ
rupteuse
- 450 - detailed flowchart الْمُخَطَّطُ الْبَرْمَجِي
organigramme de programmation
- 451 - detour طَرِيقٌ مُتَوَكِّفٌ (يَسْتَعَاظُ بِهَا عَنِ الطَّرِيقِ الرَّئِيسِيَّةِ)
détour
- 452 - development تَطْهِيرٌ فَيْلَمٌ (أَيْ تَحْيِيزُهُ)
développement
- 453 - Dewey decimal classification تَصْنِيفٌ (دُوي) الْعَشْرِي
Dewey (classification décimale de ...)
- 454 - dewy-eyed بَرِيءٌ (كَالطِّفْلِ)
Innocent (comme un enfant)
- 455 - diacritic عَلَامَةٌ صَوْتِيَّةٌ مُبَيِّنَةٌ (تَوْضِيعُ عَلَى حُرُوفٍ لِّضَبْطِهِ)
diacritique (signe ...)
- 456 - diagram رَسْمٌ تَخْطِيطِي
diagramme, graphique
- 457 - dial access مَدْخَلُ قُرْصِ التَّلْفَازِ
disque de téléviseur (accès au ...)
- 458 - dialectic الْجَدَلُ (مَنَاقِشَةٌ عَنْ طَرِيقِ الْجَوَارِ)
dialectique
- 459 - dialogue or dialog جَوَارٌ (تَبَادُلُ آرَاءٍ)
dialogue
- 460 - diaphragm حِجَابٌ كَاجِزٌ
diaphragme
- 461 - diarist كَاتِبُ الْيَوْمِيَّاتِ (الشَّخْصُ الَّذِي يَدُونُ حَيَاتَهُ عَنْ طَرِيقِ وَتَاتِعِهِ الْيَوْمِيَّةِ)
auteur d'un journal
- 462 - dickey or dicky صَدْرِيَّةُ الطِّفْلِ (تَوْضِيعٌ تَحْتَ ذَقْنِهِ عِنْدَ الْاَكْلِ) أَوْ وَاقِئَةُ الصَّدْرِ
faux plastron
- 463 - dictating machine آلَةٌ إِمْلَائِيَّةٌ (مِثْلَةٌ)
dicter (machine à ...)
- 464 - dictaphone مِثْلَةٌ = دِكْتَانُفُونٌ
! سَجَّالَةٌ تَدُونُ مَا يُعَلِّقُ عَلَيْهَا لِيَكْتَبَ بَعْدَ ذَلِكَ)
dictaphone
- 465 - dictation إِمْلَاءٌ
dictée
- 466 - diction اسْلُوبُ الْاَلْتِاءِ
diction
- 467 - dictionary مُعْجَمٌ - قَامُوسٌ
dictionnaire
- 468 - didactic تَعْلِيمِي أَيْ مَعَدٌّ لِلتَّعْلِيمِ لَا مَجْرَدُ الْحُبِّ فِي الْفَنِّ
didactique
- 469 - didactics فَنُّ التَّعْلِيمِ
didactique (la ...)
- 470 - digital clock سَاعَةٌ عَدَدِيَّةٌ
numérique (horloge ...)

- 471 - digital tape transport مَدَادَةُ الشَّرِيطِ الْمَغْنَطِيِّ
bande magnétique (dérouleur de ...)
- 472 - dilettante هَآوٍ أَوْ مُحِبُّ الْفَنُونِ
dilettante
- 473 - dime novel رَوَايَةُ رَخِيصَةٍ (تُشْرَى الْقَارِئُ دُونَ فَائِدَةٍ أَدْبِيَّةٍ)
roman bon marché (à quatre sous)
- 474 - dimwit غَبِي — بَلِيد — أَيْلَه
faible d'esprit
- 475 - diploma دِبْلُوم (شَهَادَةُ جَامِعِيَّةٍ)
diplôme
- 476 - direct experience تَجْرِبَةٌ مُبَاشِرَةٌ
directe (expérience ...)
- 477 - direction مَنُ الْإِخْرَاجِ (فِي الْمَسْرَحِ وَالسِّينِمَا)
art de la mise en scène
- 478 - directives تَعْلِيمَاتٌ أَوْ تَوْجِيهَاتٌ
directives
- 479 - director مُدِير
directeur
- 480 - directorate مُدِيرِيَّة
directorat
- 481 - directory ثَبَتَ : دَلِيلُ هِجَائِي (لِبَيَانِ عُنَاوِينَ وَأَسْمَاءٍ)
répertoire de noms ou d'adresses
- 482 - disability عَجْزٌ عَقْلِيٌّ أَوْ جَسَدِيٌّ
Incapacité
- 483 - disarray الْفُضَالُ (ثَوْبٌ يَلْبَسُهُ الطِّفْلُ أَوْ غَيْرُهُ فِي الْمَنْزِلِ لِلْخِدْمَةِ)
habit d'intérieur
- 484 - disc pack مَحْمَلُ الْفَلَكَاتِ
chargeur
- 485 - disciplinal or disciplinary انْضِبَاطِي — تَأْدِيبِي
disciplinaire
- 486 - discipline مَادَّةُ دِرَاسِيَّةٍ أَوْ انْضِبَاطُ (ضَبْطُ النَّفْسِ) أَوْ قَاعِدَةٌ لَضَبْطِ السَّلُوكِ
discipline
- 487 - discontinue (to) تَحْتَجِبُ الصَّحِيفَةُ (أَيُّ تَتَوَقَّفُ عَنِ الصُّدُورِ)
cesser de paraître ((journal))
- 488 - discophile مُفَرِّمٌ بِالْأَسْطُوَانَاتِ
discophile
- 489 - discourse خُطْبَةٌ
discours
- 490 - discrimination تَمْيِيزٌ
discrimination
- 491 - discussion guides مَعَالِمُ النِّقَاشِ
discussion (guides de ...)
- 492 - disembarass (to) يَخْلُصُ مِنَ الْإِرْتِيَاكِ
débarrasser
- 493 - disencumber يَخْلُصُ مِنْ عِبَاءٍ أَوْ عَاقِقٍ
désencombrer
- 494 - disorderly مُخَالِفٌ لِلنِّظَامِ وَالْقَانُونِ
désordonné
- 495 - disorderly conduct سُلُوكٌ مُنَافٍ لِلْأَخْلَاقِ
dérèglée (conduite ...)
- 496 - dispensation إِعْفَاءٌ — تَجَلَّةٌ
dispense
- 497 - display عَرَضُ إِعْلَانٍ أَوْ إِعْلَامٍ
affichage
- 498 - display screen شَاشَةُ عَرَضِ الْإِعْلَامِ
visualisation (écran de ...)
- 499 - disqualification تَجْرِيدٌ مِنَ الْإِهْلِيَّةِ
disqualification
- 500 - dissection تَحْلِيلٌ أَوْ دِرَاسَةٌ نَقْدِيَّةٌ مُفَصَّلَةٌ
dissection (= analyse minutieuse)

- 501 - dissertation
مقالة أو أطروحة
dissertation
- 502 - dissolve
التبّهيت (إسقاط مشاهد تدريجية على شاشة)
projection graduée sur écran ou fusion
d'une scène dans la suivante
- 503 - dissonance
تنافر الأصوات
dissonance
- 504 - distemperature
اعتلال عقلي أو جنساني
dérangement ou trouble de l'esprit
- 505 - distortion
تصريف
distorsion
- 506 - distraction
ذهول — التهاة
distraction
- 507 - disturb (to)
يفسد النظام ويعكر الراحة
perturber
- 508 - divertissement
لهو — تسلية
divertissement
- 509 - docent
مدرس أو محاضر في جامعة
maître de conférence
- 510 - doctor
دكتور (حامل دكتوراة)
docteur
- doctorand
مرشح للدكتوراة
candidat au doctorat
- 511 - doctrate
درجة دكتوراة
doctorat
- 512 - doctrine
مذهب أو عقيدة
doctrine
- 513 - document
وثيقة — مستند
document
- 514 - document carriage
عربة حمل الوثائق
porte-documents (chariot ...)
- 515 - document handler (or reader)
مقرأ المستندات
documents (lecteur de ...)
- 516 - documental or documentary
وثائقي
documentaire
- 517 - documentation
التوثيق — الاستناد الى الوثائق
documentation
- 518 - documentation book
ملف التطبيق
application (dossier d'...)
- 519 - doings
نشاطات اجتماعية
activités sociales
- 520 - dolly
منصة آلة التصوير
dolly
- 521 - domesticity
استئجنان (الاستئناس بحياة البيت)
domesticité
- 522 - do-nothing
كلان — متبلد
bon à rien
- 523 - dormant file
جزازية استشارية
consultation (fichier de ...)
- 524 - dormitory
مجمع التلاميذ أو الطلبة
dortoir
- 525 - double-talk
كلام غامض
double (parole à ... sens)
- 526 - double-track tape recorder
مسجلة ذات مملكين
bipliste (magnétophone ...)
- 527 - drama
دراما (مسرحية مأسوية)
drame
- 528 - dramatic
مأسوي
dramatic
- 529 - dramatics
فن التمثيل المسرحي
théâtral (art ...)
- 530 - dramatist
كاتب مسرحي
dramaturge, auteur dramatique
- 531 - dramaturgy
فن التأليف والتمثيل المسرحي
dramaturgie

- 532 - drawing (cutaway ...) رسم أو تصوير أَيْتَر
peinture mutilée
- 533 - drawing (exploded ...) رسم مُتَدَدُ الْمَنْظَر
peinture au champ visuel étendu
- 534 - drawing (isometric ...) رسم مُتَقَايِس (مُتَسَاوِي الْقِيَاس)
peinture isométrique
- 535 - drill-book دفتر تمارين
exercices (livret d'...)
- 536 - drill master مُدرَّب أو مدير صَارِم
maître au entraîneur dur
- 537 - drivel تصرف بطريقة صبيانية
balivernes, radotage
- 538 - drop in اعلام مُثَوِّش
Information parasite
- 539 - drop dead halt يوقف آتِي
immédiat (arrêt ...)
- 540 - drop leaf جناح المائدة أو وَصْلَة
rallonge
- 541 - drum dump تفريغ الأُسطوانة
tambour (vidage de ...)
- 542 - dry-mounting tissue نسيج لركب الصورة الجاف
adhésif
- 543 - dubling تزويد بمُفْرَج صوتي جديد (إعادة للتسجيل)
doublage
- 544 - dumb show إيمائية : مَشْهَدٌ صَامِت (إيمائي)
pantomime, mimodrame
- 545 - duplicate record تسجيل مُزْدَوِج
double (enregistrement en ...)
- 546 - duplication نسخة طبق الأصل
duplicata
- 547 - duplication الازدواج
dédoublément

- 548 - duplicator نَسَاخَة = نَاسِخَة أو آلة اسْتِنْسَاخ
duplicateur
- 549 - dust jacket (or dust-over) غِلَاف ورقي لِكِتَاب
couvre-livre
- 550 - dysphonia بُحَّةٌ في الصوت (لاسباب بيولوجية أو نفسية)
dysphonie

E

- 551 - echelon رتبة أو كَرَجَة
échelon
- 552 - edition طَبْعَة
édition
- 553 - editor ناشر
éditeur
- 554 - editorship شرح نص أو تَحْشِيَة عليه
annotation d'un texte
- 555 - educable or educatable قابل للتربية
éducable
- 556 - education تَعْلِيم
éducation
- 557 - educationist or educationalist عالم تَرْبَوِي
éducateur
- 558 - educative تربوي
éducatif
- 559 - educator مُدرَّب
éducateur
- 560 - effect أثر - انطباعة
effet
- 561 - efficiency فَعَالِيَة - مَزْدُود
efficiency
- 562 - egghead رَفِيعُ التَّعَالَمَة
de haute culture
- 563 - egoism الْأَنْفَرَة - الأنانية
égoïsme

- 564 - electronic learning laboratory
مُخْتَبَرُ التَّطْلِيمِ الإلكتروني (laboratoire ...)
électronique (laboratoire ...)
- 565 - elementary
أَوَّلِي
élémentaire
- 566 - elocution
مِنْ الْخَطْبَةِ أَوْ أَسْلُوبِ الْإِلْقَاءِ
élocution
- 567 - eloquence
فَصَاحَة
éloquence
- 568 - emanation
الْفَيْضُ - الْمُنْشُورُ
émanation
- 569 - empirical formula
صِيغَة تَجْرِبِيَّة
empirique (formule ...)
- 570 - empiricism
تَجْرِبِيَّة (اعْتِدَادٌ عَلَى الْمُلَاحَظَةِ وَالتَّجَرُّبِ مِنْ غَيْرِ اسْتِعَانَةٍ بِنَظَرِيَّةٍ عِلْمِيَّةٍ وَهِيَ غَيْرُ التَّجَرُّبِ الْعِلْمِيَّةِ)
empirisme (experimentation)
- 571 - encyclopedia
مَوْسُوعَة - مُعْلَمَة
encyclopédie
- 572 - encyclopedic
مَوْسُومِي
encyclopédique
- 574 - encyclopedist
مَوْسُومِي
encyclopédiste
- 575 - endophasy
التَّفَكُّيرُ بِالصُّورِ اللَّفْظِيَّةِ
endophasie
- 576 - endowment
مَوْهَبَة طَبِيعِيَّة
don naturel
- 577 - enfant terrible
وَلَدٌ مُزْعِجٌ (يَتَلَقَّ بِسُلُوكِهِ وَمُلَاحَظَاتِهِ)
enfant terrible
- 578 - enigma
لُغْزٌ - أُحْجِيَّة
enigme
- 579 - enlargement
صُورَة مُكَبَّرَة
agrandissement d'une photo

- 580 - enroll or enrol (to)
يُسَجِّلُ اسْمًا فِي قَائِمَةٍ
enregistrer un nom (dans une liste)
- 581 - entr'acte
فَتْرَة اسْتِرَاحَة
entr'acte
- 582 - entrant
مُتَبَارِكٌ (مُشَارِكٌ فِي مِبَارَاةٍ)
Inscrit dans un concours
- 583 - enunciation
نُطْقٌ - لَفْظٌ - بَيَانٌ - الْمَنْطُوقُ
enonciation
- 584 - epigram
جُمْلَة سَاحِرَة
épigramme
- 585 - epigraph
كِتَابَة تَقْشِيرِيَّة أَوْ عِبَارَة تَوْجِيهِيَّة (مُقْتَبَسَة مِنْ كِتَابٍ تُوجِيهِ بِفِكْرَتِهِ الْعَاشِقَ)
épigraphe
- 586 - equipments
تَجْهِيْزَاتٌ - مَعْدَاتٌ
équipements
- 587 - equivalency
لِلتَّكَاوُفِ
equivalence
- 588 - erase (to)
يَمْحُو أَوْ يَنْقُطِبُ
raturer ou gommer
- 589 - ergograph
رَقْمَالٌ : مَقْيَاسٌ لِقُدْرَةِ الْعَمَلَةِ عَلَى الْعَمَلِ
ergographe
- 590 - ergometer
رَجْهَادٌ (مَقْيَاسُ الْجَهْدِ الْمُضَلِّي)
ergomètre
- 591 - errand
رِسَالَة شَفِيعِيَّة أَوْ رِحْلَة لِأَدَائِهَا
commission ou lettre de commission
- 592 - erratum
خَطَأٌ مَطْبَعِي
erratum
- 593 - error free
خَلِي مِنْ الْخَطَا
erreur (exempt d'...)
- 594 - error-producing
مُولِدُ الْأَخْطَاءِ
erreurs (générateur d'...)

- 595 - erudition
معرفة كاملة : تبحر
érudition
- 596 - escape mechanism
طريقة تهربية (سلوك مصطنع للتهرب من المسؤولية)
procédé d'esquiver (une responsabilité)
- 597 - escapism
تهربية : فرار من الواقع الى الخيال للتهرب من المسؤولية
esquivismisme
- 598 - essayist
منشئ (أبحاث ومقالات)
essayiste
- 599 - etching
كليشية
estampe gravée
- 600 - ethics
علم الأخلاق
étique
- 601 - etiquette
آداب المعاشرة
étiquette
- 602 - etude
دراسة
étude
- 603 - euphony
ترخيم الصوت (تعديله تسهلا للنطق)
euphonie
- 604 - evaluation
تقييم = تقدير
évaluation
- 605 - evidence
البينة - الشاهد
évidence
- 606 - evil-minded
سوء الطوية
malintentionné
- 607 - examen
امتحان (= دراسة نقدية) فحص
examen
- 608 - examinee
ممتحن - مرشح
candidat
- 609 - excess
الإفراط
excès
- 610 - exchange professor
استاذ تبادلي : يدرس خارج جامعتة عن طريق المبادلة
échange (professeur par ...)
- 611 - exchange student
طالب تبادلي : يتلقى دراسة في جامعة بلد اجنبي مقابل طالب آخر يرسل للدراسة في بلد الاول
échange (étudiant par ...)
- 612 - exciter lamp
مصباح مُستثير (اى مُولد أو مُحرك بالتيار)
excitatrice (lampe ...)
- 613 - exegesis
تفسير
exégèse
- 614 - exercice
تمرين - ممارسة
exercice
- 615 - exhibit (to)
يمر أو يرسم أو يعرض
exposer (des tableaux)
- 616 - exhibition
إعانة جامعية (لطلاب)
bourse universitaire
- 617 - exhibitioner
طالب جامعي مُعانٍ (اى يتلقى إعانة تعليمية)
boursier universitaire
- 618 - expectation of life
متوسط العمر المتوقع
probabilités de la vie (vie probable)
- 619 - expel (to)
يُفصل طالبا من جامعة
renvoyer un étudiant ou un élève
- 620 - experience
تجربة - حُكْمَة - خِبرَة
expérience
- 621 - experiment (to)
يقوم بتجارب
expérimenter
- 622 - experimental
تجريبي
expérimental
- 623 - experimentalist
عالم تجريبي : يقوم بتجارب علمية
expérimentaliste
- 624 - experimentation
تجريب : اختبار علمي
expérimentation

- 625 - experiment station
مركز البحوث التجريبية
expérimentation (station d'...)
- 626 - expert
خبير
expert
- 627 - explicative
الشارح
explicatif
- 628 - explication de texte
تحليل النص (أى نص اثر أدبي لنقده)
explication de texte
- 629 - exploration
استكشاف
exploration
- 630 - explorer
رائد - مُستكشف أو كشاف
explorateur
- 631 - expurgate (to)
يُهدَّبُ كتابا (يَحْذِفُ منه)
expurger un livre
- 632 - extended play
اسطوانة فوتوغرافية (من 6 الى 8 دقائق)
disque phono (de 6 à 8 s.)
- 633 - extension
توسيع الدِّراسة الجامعية (بإحداث دروس ليلية أو بالمراسلة) لتشمل غير الجامعيين وهو نوع من الجامعة الشعبية
cours populaire institué par l'université
- 634 - extract
مقتطف (فِصلَة مُستخرَجة)
extrait
- 635 - extracurricular
لَا صِفِّي = لَا مِنْهَاجِي (نشاط طلابي خارج المنهاج المقرر)
en dehors du programme d'étude

F

- 636 - facsimile
نسخة طبق الأصل
fac-similé
- 637 - facsimile pasting machine
مُرْسِلَة السُّور
reporteuse
- 638 - factor
عامل
facteur
- 639 - factualism
الواقعية (التمسك بالوقائع)
effectivisme, positivisme

- 640 - faculty
مَلَكَة عَقْلِيَّة
faculté
- 641 - faculty
كلية
faculté
- 642 - fag
تلميذٌ صغيرٌ يَخْدُمُ تلميذا أكبر منه
petit élève attaché au service d'un grand
- 643 - fail-safe
مأمون من العَطَالَة (حتى في حالة العطب)
conçu pour fonctionner même en cas d'incident grave
- 644 - failure
عَطَالَة - عَطَب
défaillance, panne
- 645 - fait accompli
الأمر الواقع
fait accompli
- 646 - faithful translation
ترجمة مُطابقة للأصل
fidèle (traduction ...)
- 647 - faithless
غير جدير بالثقة
déloyal, indigne de confiance
- 648 - fallacy
أغلوطَة - قياسٌ مُبَدَّلٌ - فكرةٌ مُخْطِئَة
faux raisonnement, sophisme, paralogisme
- 649 - fallibility
قابلية الخطأ
faillibilité
- 650 - fallible
عَرُضَة لِلخَطَا
faillible
- 651 - falsification
تزييف
falsification
- 652 - family man
شخص ولَّوْعٌ بالحياة العائلية
père de famille, homme d'intérieur
- 653 - fantoccini
كُمنى مُتَحَرِّكة أو مَشْهُد مسرحي بهذه الدُمى
marionnettes
- 654 - farce
هَزْجَة : مسرحية هزلية ساخرة
farce

- 655 - farceur مَزَّاح
farceur
- 656 - fascicule, fasciculus نِصْلَة — مِلْزَمَة — كُرَّاسَة
fascicule
- 657 - fault الفلْط
faute
- 658 - fault-locating test اختبار لاستكشاف الخَلَل
dépannage (test de)
- 659 - faux pas زَلَّة (هَنُوة اجتماعية)
faux pas
- 660 - featherbrain or featherhead مَفْطَل (خفيف العقل)
étourdi, écerelé
- 661 - feature فيلم رئيسي في عرض سينمائي
grand film du programme
- 662 - feed جِهَازُ التَغْذِية في آلة
appareil d'alimentation (dans une machine)
- 663 - feedback تغذية استرجاعية
rétroactive (alimentation ...)
- 664 - feed (tape) تَلْقِيم الشريط
alimentation de la bande
- 665 - feeler اقتراح استطلاعي (لمعرفة آراء الآخرين)
ballon d'essai
- 666 - feeler pin مَلْمَسُ القِرَاءَة
palpeur de lecture
- 667 - fellow خَرَّيج جامعي مَمْنُوح (خَرَّيج جامعة يخول منحة لمتابعة البحث والتدريس في الجامعة)
boursier chargé de cours dans une université
- 668 - fellowship منحة جامعية أو المؤسسة التي تقدم هذه المنحة
bourse universitaire (avec obligation de faire un cours, des recherches)

- 669 - fence (to) يَنْتَلِس من سؤال مُخْرَج
éluder une question embarrassante
- 670 - festival مهرجان فَنِّي أو موسيقي
festival
- 671 - feuilleton مُسَلَّل (حلقة من رواية مُسَلَّلَة)
feuilleton
- 672 - field day يوم الرياضة أو اجتماع في الهواء الطلق
campagne (journée de pleine ...)
- 673 - figure of speech استعارة أو تشبيه
figure de rhétorique
- 674 - film شريط — فيلم
film
- 675 - film (colour ...) شريط بالالوان
film en couleurs
- 676 - film fan وَلُوعٌ بالسِّنِما
cinéma (amateur du ...)
- 677 - film, 8 mm and super 8 شريط ثمانية مليمترات وأكثر
film, 8 mm et plus
- 678 - film library خزانة أفلام
cinémathèque, filmothèque
- 679 - film magazine مَلَقَم الفيلم
chargeur
- 680 - film (negative ...) شريط سَلْب
négatif sur pellicule
- 681 - film pack مجموعة أفلام
film (bloc- ...)
- 682 - film (panchromatic ...) شريط بانكروماتيك أو فيلم حساس (لالوان الطيف)
film panachromique
- 683 - film (positive ...) شريط مُوجِب
film positif

- 684 - film recorder
سَجَّالَة على الفيلْم
film (enregistreuse sur ...)
- 685 - film (reversal ...)
شَرِيط التَّحْوِيل (اى تحويل الصورة الموجبة الى
سَّالِبَة او المَكْس)
film d'inversion
- 686 - film (roll ...)
فيلْم فى بَكْرَة
pellicule en rouleau
- 687 - film (serial ...)
فيلْم مَسْلَسَل
film à épisodes
- 688 - film (silent ...)
فيلْم صَامِت
film silencieux
- 689 - film (sound ...)
شَرِيط نَاطِق
film sonore
- 690 - film (training ...)
شَرِيط تَدْرِيب
film d'entraînement
- 691 - filmdom
عَالِم السِّينِمَا
le monde du cinéma, le monde de l'écran
- 692 - filmic
سِينِمَاتِي
filmique
- 693 - filmsort card
بَطَاقَة المِكْرُوْفِيلْم
microfilm (carte à ...)
- 694 - filmstrip
شَرِيط صُورٍ (يعرض كوسيلة ايضاحية للتعليم)
bande d'images
- 695 - finishing school
مَدْرَسَة اِغْدَاد الطَّالِبَات للنَّشَاطَات الاجْتِمَاعِيَّة
arts d'agrément (école d'...)
école où l'on parachève l'éducation des
jeunes filles
- 696 - flash back
اِرْتِجَاع مُنَى (قطع تسلسل تاريخى فى اثر ما بادراج
مَشَاهِد وَقَعَتْ فى زَمَن سَابِق)
scène de rappel (du passé)
- 697 - flash bulb or flash lamp
مِصْبَاح وَمُضِي (يرسل نورا ساطعا للقيام بتصوير
فوتوغرافي)
flash (lampe ...)

- 698 - flash card
بَطَاقَة وَمُضِيَّة
flash (carte ...)
- 699 - flash of genius
وَمُضَّةٌ عُبْقَرِيَّة
éclair de génie
- 700 - flashlight
ضوء وَمُضِي لِأَخْذ صُورَة او الصورة الومضية
lumière-éclair (éclair magnésique)
- 701 - flash meter
مَتْرَاس الومِيز
flash (indicateur de ...)
- 702 - flash point
نُقْطَةُ الومِيز
éclair (point d' ...)
- 703 - flier or flyer
نَشْرَةٌ اعلانية (واسعة التوزيع)
bulletin de propagande (largement dif-
fusé)
- 704 - flying school
كُتْرَسَة الطيران
pilotage (école de ...)
- 705 - flip chart
مِزْسَمَة الَاهْتِزَار
secousses (tableau des ...)
- 706 - floodlight
مِشْلَاط الضَّوء العَامِر (لانارة مساحة بكاملها)
projecteur à flots de lumière
- 707 - floor
بَاحَة الرَّقْص
aire de danse
- 708 - floor
النَّظَارَة (جمهور المتفرجين)
spectateurs
- 709 - floor lamp
مِصْبَاح الأَرْضِيَّة = مِشْكَال
torchère
- 710 - floor show
بَرْنَامْج تَرْفِيهِى فى سَهْرَة لَيْلِيَّة
programme récréatif (dans une soirée) ..
- 711 - flourish (to)
يَتَنَقَّى فى الكِتَابَة او فى الخُطَابَة
user de style fleuri
- 712 - flow chart
مُخَطَّط بَرْمَجِي - مِزْسَمَة الدَّفَق
organigramme

- 713 - flow chart template
organigraphe مخطاط برمجي
- 714 - floweriness
fleurs de rhétorique التأنق البلاغي
- 715 - fly
aire vaste sur le plateau فسحة واسعة على خُشبة المسرح
- 716 - fly-bill
volante (feuille ...) ورقة سائبة
- 717 - fly leaf
volante (feuille ...) ورقة سائبة أو ورقة غفل : ورقة بيضاء أول الكتاب أو آخره
- 718 - focal length
focale (longueur ...) الطول البؤري
- 719 - folder
prospectus plié ou dépliant كراس مطوي = نشرة مطبوعة مطوية
- 720 - folder
chemise إضبارة (ملف أوراق)
- 721 - foliate (to)
folioter les feuilles d'un livre برقم ورقات المخطوطة
- 722 - foliation
foliotage (d'un livre) ترقيم ورقات المخطوطة
- 723 - folio
folio, feuillet de manuscrit رقم الورقة أو الصفحة كتاب من القطع الاعظم (طول الصفحة 30 سنتيم)
- 724 - folklore
folklore, tradition فولكلور — ماثورات شعبية
- 725 - folk song
populaire (chanson ...) أغنية شعبية
- 726 - folk tale
populaire (conte ...) أسطورة (أو حكاية) شعبية
- 727 - folklorist
folkloriste باحث في التقاليد الشعبية
- 728 - folk way
comportement populaire الشعور أو السلوك الشعبي
- 729 - follow-up
travail complémentaire de continuation مُتبعات (أنباء مُصَلَّات جديدة)
- 730 - foolproof
à l'épreuve des imbéciles سهل الإدراك (حتى من لدن ابله)
- 731 - fozzie
coup raté لعب غير مُتقن
- 732 - foreground
avant-plan, premier plan أمامية الصورة
- 733 - foreground program
premier plan (programme de ...) برنامج أمامي
- 734 - forensic
controverse dialectique التناظر الجدلي
- 735 - foresaid
sus-cité, sus-indiqué مذكور آنفاً
- 736 - foreshorten (to)
dessiner en raccourci, en perspective يتصر رسم الصورة لإبرازها للمين
- 737 - forger of stories
forgeur d'histories مَلْفَقُ الحكايات
- 738 - form
forme مِبَقَّة
- 739 - form, formula
formule, formulaire استمارة (وثيقة مطبوعة يملأ فيها الفراغ بالمعلومات المطلوبة)
- 740 - formalism
formalisme الشكلائية : التثبت بالشكليات
- 741 - format
format dessin, tracé (1) قطع الكتاب (شكله العام)
(2) رسم — صورة
- 742 - format (free ...)
structure non imposée (à ...) رسم حر

- 743 - formulation التَمْيِيسُغ (إفراغ في صيغة)
formulation
- 744 - formulism التَمْيِغَة (التعلق بالصيغ)
formulisme
- 745 - fortissimo عَلِيَّ جِدًّا أو شديد جدا (حرف مَلْفُوظ بِشَدَّة)
fortissimo
- 746 - forum مَنْتَدَى عَامٌّ لِلتَّنَاطُر
forum
- 747 - foster brother أَخٌ بِالتَّرْبِيَةِ
adoptif (frère ...)
- 748 - foster child ابْنٌ بِالتَّرْبِيَةِ
adopté (enfant ...)
- 749 - foster father أَبٌ بِالتَّرْبِيَةِ
adoptif (père ...)
- 750 - foster sister اخْتٌ بِالتَّرْبِيَةِ
adoptive (sœur ...)
- 751 - foul manuscript مَخْطُوطٌ مُنْقَلٌ بِالتَّعْدِيلَات
surchargé (manuscrit ... de retouches)
- 752 - foul play 1) لَعِبَةٌ مُخَالِفَةٌ لِلْقَوَاعِد
amorale (conduite ...)
2) سُلُوكٌ غَيْرُ اخْلَاقِي
déloyal (jeu ...), tricherie
- 753 - fountain pen مَدَادٌ = كَبَّار (قلم حبر)
stylo-graphe
- 754 - fountain-pen ink جَبَرُ الْمَدَاد
encre stylographique
- 755 - fourth estate الطَبَقَةُ الرَّابِعَةُ أَيْ الصَّحَافَةُ
la Presse
- 756 - frame صُورَةٌ كَامِلَةٌ مُرْسَلَةٌ تَلْفِزِيُونِيَا
image télévisée
- 757 - frame double صُورَةٌ كَامِلَةٌ مَزْدُوجَةٌ
image double

- 758 - frame-up تَكِيدَةٌ (لانتهاام شخص بريء)
coup monté
- framer (picture- ...) مُؤَطَّرُ صُورٍ شَرِيطِيَّة
encadreur
- 759 - frank إِنْشَرَادٌ بِالْجَانِ
franchise
- 760 - freethinker حُرُّ الْفِكْرِ (= مُلْحِد)
libre penseur
- 761 - fremitus الرَّفِيفُ : خَفَقَانُ الصَّدْرِ عِنْدَ النُّطْقِ
palpitation du cœur, en parlant
- 762 - fresco تَصْوِيرٌ عَلَى الْجِصِّ
fresque
- 763 - freshman طَالِبٌ فِي الصَّفِّ الْأَوَّلِ مِنَ الْجَامِعَةِ
étudiant de propédeutique
- 764 - fugleman نُمُودَجٌ يَحْتَذِي
celui qui donne le ton aux autres
- 765 - full duplex مَزْدُوجٌ مِزَامَنٌ تَامٌ
full duplex, bidirectionnel, simultané
- 766 - full-length بِالْحَجْمِ الطَّبِيعِيِّ (صورة ...)
naturelle (longueur ...)
- 767 - full-scale بِالتَّقْيَاسِ الطَّبِيعِيِّ
naturelle (échelle ...)
- 768 - full-time كَامِلُ سَاعَةِ السَّكَّوَامِ
(أَيُّ عَمَلٍ يَسْتَفْرِقُ كُلَّ سَاعَاتِ الْعَمَلِ الْعَادِيَةِ)
plein temps
- 769 - function دَالَّةٌ
fonction ...
- 770 - function table جَبْتُولُ دَالِّي
fonction (table de ...)
- 771 - functional diagram رَسْمُ تَخْطِيطِيٍّ وَظَنِّيٍّ
fonctionnel (schéma ...)
- 772 - fuss : اِهْتِيَاجٌ نَارِغٌ (حَوْلَ مَسْأَلَةٍ لَا قِيَمَةَ لَهَا)
tapage pour peu de choses

- 773 - futillitarian
« futiliste »
مُؤْمِن بِعَبَثِ النَّفْسِ الْإِنْسَانِي
- 774 - futurism
التعبيرية المُستقبلية (حركة تدعو الى أطراح التقاليد في الأدب والفن والانسحاق مع مقتضيات العصر)
futurisme
- G**
- 775 - gaffe
gaffe
زَلَّةٌ فِي السُّلُوكِ الْاجْتِمَاعِي
- 776 - gallery
شُرْفَةُ الْمَسَرَّحِ الشَّمْسِيَّةِ الْعُلْيَا أَوْ جُمُهورِ نَظَارَتِهَا
poulailler (troisième galerie)
- 777 - game
partie de concours
جُزْءٌ مِنْ مَبَارَاةٍ
- 778 - gap
intervalle
نَاصِلٌ - فَرْجَةٌ
- 779 - garbage
information parasite
إِعْلَامَاتٌ طَفِيلِيَّةٌ
- 780 - gate
consigner un étudiant
يَحْجِزُ طَالِبًا أَيْ يَمْنَعُهُ بِالْحَجْزِ
- 781 - gate-bill
registre des entrées tardives des étudiants
سِجِلُ الطُّلَبَةِ الَّتِي دَخَلُوا مُتَأَخِّرِينَ إِلَى الْجَامِعَةِ
- 782 - gate (film ...)
entrée (film d'...)
شَرِيطٌ مَدْخَلٌ
- 783 - gate fold
carte pliée (dans un livre)
خَرِيطَةٌ مَطْوِيَّةٌ (فِي كِتَابٍ)
- 784 - gazette
gazette
جَرِيدَةٌ رَسْمِيَّةٌ ، صَحِيفَةٌ
- 785 - gazetteer
lexique géographique
مُعْجَمٌ جُغْرَافِيٌّ
- 786 - general program
généralisé ou banalisé (programme ...)
بَرْنَامِجٌ مُعَمَّمٌ
- 787 - generalist
polyvalent
مُتَعَدِّدُ الْبَرَاعَاتِ وَالْمَوَاهِبِ
- 788 - genius
génie
عَبْقَرِيٌّ
- 789 - genre
genre
نَوْعٌ أدَبِيٌّ (رِوَايَةٌ أَوْ مَسْرَحٌ أَوْ مَقَالٌ)
- 790 - gestic
mimique, gesticulire (exprimé par les gestes)
إِيْمَانِيٌّ
- 791 - girl guide (or scout)
fille scout
مُرَشِدَةٌ - كَتَّافَةٌ
- 792 - give away
programme télévisé ou radiophonique où sont distribués des prix
بَرْنَامِجٌ إِذَاعِيٌّ أَوْ تَلَفِزِيٌّ تَقْدَمُ فِيهِ جَوَائِزٌ
- 793 - gloss
commentaire, marge (sur un manuscrit)
تَحْثِيْبَةٌ أَوْ طُرَّةٌ فِي كِتَابٍ
- 794 - glossary
glossaire
مُسَرَّدٌ (لِتُفْهِمِ الْكَلِمَاتِ الْغَامِضَةِ أَوْ الْعَسِيرَةِ)
- 795 - gnome
aphorisme, sentence, maxime
قَوْلٌ مَثُورٌ
- 796 - gnosis
gnose
الْمَعْرِفَةُ الرُّوحِيَّةُ
- 797 - good-conduct certificate
conduite (certificat de bonne ...)
شَهَادَةُ حُسْنِ السَّيْرِ
- 798 - good fellow
confrère
شَخْصٌ حَسَنُ الْعَثَرَةِ
- 799 - gown
toge universitaire
زِيَّ طُلَابٍ أَوْ أَسَاتِذَةٍ كَلِيَّةٍ
- 800 - grade
grade scolaire, classement
مَنْفٌ مُدْرِسِيٌّ
- 801 - grade
classement d'un élève
عَلَامَةٌ مُدْرِسِيَّةٌ (عَنْ مَدَى نَجَاحِهِ فِي التَّحْصِيلِ)
- 802 - grades (the ...)
école primaire
مَدْرَسَةٌ ابْتَدَائِيَّةٌ
- 803 - grader
élève primaire
طَلِيبٌ ابْتَدَائِيٌّ

- 804 - grade school مدرسة ابتدائية
primaire (école ...)
- 805 - graduate خريج كلية أو حامل شهادة جامعية
diplômé
- 806 - graduation تخرج في كلية
réception d'un diplômé
- 807 - grammar school مدرسة اعدادية (بين الابتدائية والثانية)
secondaire (école ...) ou collège communal
- 808 - gramophone الحاكبي - الفونوغراف
phonographe
- 809 - grandstand مدرج مغطى (في ملعب رياضة ...)
amphithéâtre couvert (dans un stade sportif)
- 810 - grant-in-aid منحة تقدم الى مدرسة أو فرد (من الدولة)
subvention de l'Etat
- 811 - graphic arts فنون تخطيطية (كالنصوير والزخرفة والكتابة والطباعة)
graphiques arts
- 812 - graphics فن الرسم البياني
graphique
- 813 - graphism الفراسة بالخط
graphisme
- 814 - graphophone or phonograph الفونوغراف (الحاكبي)
phonographe
- 815 - growth rate نسبة النمو
croissance (taux de ...)
- 816 - guide book دليل
annuaire
- 817 - guillotine مقصلة (لقطع الورق)
massicot
- 818 - guinea pig حقل التجارب
champ d'expérience

H

- 819 - hachure الرقن (خط للتظليل على اختلاف السطوح)
hachure
- 820 - hackwork أثر أدبي أو فني مرتجل
travail d'écrivain à gages, travail de plume bâclé
- 821 - half-long متوسط الطول
moyenne (de longueur ...)
- 822 - half-truth نصف الحقيقة
demi-vérité
- 823 - hall دار جامعية (لطلبة اللاهوت)
maison universitaire
- 824 - hand bill إعلان يوزع باليد
annonce (distribuée à la main)
- 825 - handwriting مخطوطة
manuscrit
- 826 - hardware bug عطب في الآلة
machine (incident ...)
- 827 - hatching رسم مرقن
hachure, liseré en couleur
- 828 - header, heading العنوان
en-tête
- 829 - headmaster مدير مدرسة
directeur d'école
- 830 - headmistress مديرة مدرسة
directrice d'école
- 831 - headphone سماعة الرأس (تثبت على الأذن)
casque téléphonique
- 832 - headpiece زخرف في مطلع فصل (من كتاب)
vignette ou fleuron de tête de page
- 833 - hearing aid سماعة مساعدة (أداة الكترونية تكبر الصوت لتقلد السمع)
écouteur (aide- ...)

- 834 - hectograph
مَنْصَحَةُ الاستنساخ
hectographe, appareil à polycopier
- 835 - hellogravure
نقش بالتصوير الشمسي
héliogravure
- 836 - hero
بَطْل
héro
- 837 - heroic
بَطْلَوِي
héroïque
- 838 - heroin
بَطْلَة
héroïne
- 839 - hiatus
نَجْوَة - تَصَادُمُ مَصَوْتَيْنِ
hiatus
- 840 - hide-and-seek
الْفَخْصِيَّة (لعبة اطفال تغمض عينا أحدهم ليبحث
عن زملائه)
cache-cache
- 841 - highbrow
رَفِيعُ الثَّقَافَةِ
de culture élevée
- 842 - high school
مدرسة عليا
supérieure (école ...)
- 843 - history file
جَزَائِيَّاتُ المَحْفُوظَات
archives (fichier d'...)
- 844 - histrionics
تَكَلُّفٌ فِي السُّلُوكِ أَوْ الكَلَامِ
démonstrations peu sincères
- 845 - honorary
شهادة فخرية
honoraire
- 846 - hostel
بيت الشباب (خاصة في البادية)
maison de la jeunesse (à la campagne)
- 847 - house
دار الطالب
maison de l'étudiant
- 848 - house keeping routine
برنامج فرعي إعدادي
sous-programme de service

- 849 - housemother
مديرة دار الطالب
maison de l'étudiant (directrice de la ...)
- 850 - house of correction
إصلاحية الأحداث
maison de correction
- 851 - humanities
العلوم أو الدراسات الإنسانية أو الثقافية
humanités
- 852 - ice
جُود على الاعراف والشكليات
conservatisme, formalisme
- 853 - icicle
ذو عاطفة صلبة
petit glaçon, (personne au sentiment rigide)
- 854 - iconoscope
الإيكونوسكوب : مُحَلِّلُ الصُّورَةِ (في التلفزة)
iconoscope
- 855 - ideal
يَسَلِي
idéal
- 856 - idealist
مثالي - متعلق بالمثل العليا
idéaliste
- 857 - idealize
يَمَلِّجُ موضوعا فنيا أو ادبيا بالاسلوب المثالي (الذي
يهتم بالجمال الذاتي أكثر مما يعتبر الصفات الشكلية)
idéaliser
- 858 - idle time
مُتَرَة المَعَالَةِ
mort (temps ...)
- 859 - identification
تصريف
identification
- 860 - ideogram
رَمَزٌ فِكْرِيٌّ (رسم صورة تمثل كلمة أو فكرة)
idéogramme
- 861 - ideography
الكتابة الرمزية مثل الميروغليفية أو الصينية
idéographie
- 862 - ideology
إيديولوجية : مجموعة مفاهيم نظرية لموضوع الحياة
أو الثقافة البشرية
idéologie
- 863 - illogical
لَا مَنطِيقِي
illogique

- 864 - illumination زَخْرَنَةُ المخطوطات
illumination
- 865 - illusionism خِدَاعِيَّة (انطباعية مُضَلَّلَة)
illusionnisme
- 866 - imagination التَخَيُّل
imagination
- 867 - imagism تصويرية : مذهب في الشعر يدعو الى التخلص من
الاوزان والتعبير بالصور الواضحة
imagisme
- 868 - imitation مَحَاكاة
imitation
- 869 - immediate access نَفَاذٌ مُبَايَرٌ
direct (accès ...)
- 870 - implementation الدخول في حيز التطبيق
mise en application
- 871 - implicit ضَمْنِي
implicite
- 872 - impresario مُدِير فرقةٍ او مسرحٍ
imprésario
- 873 - impression صُورَةٌ مُنطَبِعةٌ في الذهن
impression
- 874 - improvisation الإِرْتِجَال
improvisation
- 875 - imputability الْعَزْوُ
imputabilité
- 876 - inclusion التَضَمُّين
inclusion
- 877 - incompatibility التَنَاسُر
incompatibilité
- 878 - incompetent غَيْرُ كَفءٍ
incompétent
- 879 - increasing order (In) تَمَاعُدياً — بِالتَّصَاعُدِ
croissant (en ordre ...)
- 880 - index مَقَرِّس
Index, répertoire
- 881 - indexing الفَهْرَسَة
Indexation
- 882 - indicative مَبِينَةٌ دَلَالِيَّةٌ : تبرز حقيقة الشيء موضوعيا لا كمجرد
شيء في الذهن
indicatif (mode ...)
- 883 - indicator مُؤَشِّر : مُرَشِّد
Indicateur
- 884 - Indicator level مَبِينُ الْمُسْتَوَى
Indicateur de niveau
- 885 - Indifference عَدَمُ الْإِكْرَاهَات
Indifférence
- 886 - Indirect proof مَبَاسِ الْخُلْف : الدلالة بإبطال النقيض
absurde (preuve par l'...) (...)
- 887 - Indiscipline اللَّانضِبَاط (عدم الخضوع للنظام)
Indiscipline
- 888 - Individualism مُرَدَانِيَّة : مذهب يعتبر مصالح الفرد فوق كل اعتبار
Individualisme
- 889 - Individuation التَشَخُّصِيَّة او التَفَرُّدِيَّة (عمل يطور به الفرد شخصيته)
Individuation
- 890 - Inductive الاستِقْرَائِي
Inductif
- 891 - Industrial arts فنونٌ صناعية : تعليم يستهدف تنمية البراعة اليدوية
عند التلاميذ باستخدام الادوات والآلات
Industriels (arts ...)
- 892 - industrial school المدرسة الصناعية
Industrielle (école ...)
- 893 - inedlt غَيْرُ مَنَشُورٍ او مَطْبُوعٍ
Inédit

- 894 - Ineducable
مُتَعَمَّرٌ تَتَقَبُّهُ (غير قابل للتعليم)
Inéducable
- 895 - Inertia
القصور الذاتي
inertie
- 896 - Inexperience
غَرَارَةٌ : قِلَّةُ التَّجَرُّبَةِ أو التَّعَرُّسِ
Inexpérience
- 897 - In extenso
يَكَامِلُهُ — بِتَفْصِيلٍ (بدون اختصار)
In extenso
- 898 - Infantile
مُفَوِّلِي (متعلق بمهد الطفولة)
Infantile
- 899 - Infantillism
الطفالة : الاحتفاظ بصفات الطفولة بعد سن البلوغ
Infantillisme
- 900 - Inference
الاستدلال
Inférence
- 901 - Inferiority complex
مُرْكَبٌ (أو عُقْدَةٌ) النقص
Infériorité (complexe d'...)
- 902 - Infirmary
المُشْفَى : حجرة للعناية بالمرضى خاصة في مدرسة أو ملجأ
Infirmerie
- 903 - Information
الإعلامية
Information
- 904 - Information retrieval
التَّعْقِيبُ فِي الْمُسْتَنْدَاتِ
recherche documentaire
- 905 - Initialization
تَمْهِيد
Initialisation
- 906 - Initiate (to)
يُلَقِّنُ مَبَادِيءَ فِي مَنْ أو موضوع ما
Initier
- 907 - In medias res
فِي مَبْمِيعِ الْمَوْضُوعِ (في صلب الموضوع)
In medias res
- 908 - In personam
مُوجَّهَةٌ خِصَّ شَخْصٍ مُعَيَّنٍ
In personam

- Input
معلومات تُزَوَّدُ بِهَا آلَةٌ حَالِسِيَّةٌ
donnée en entrée
- 910 - Inscription
كِتَابَةٌ أو نَقْشٌ عَلَى حَجَرٍ أو قطعة نقدية
Inscription
- 911 - Insert
مُخَصَّصَةٌ : وَرَقَةٌ مَطْبُوعَةٌ مُخَصَّصَةٌ فِي كِتَابٍ
Insertion
- 912 - Inserting machine
الغَلَائِمَةُ : آلَةُ التَّغْلِيبِ (تدرج المستندات في الغلاف وتلتصق عليه ببطاقة العنوان)
mettre sous enveloppe (machine à ...)
- 913 - Insinuation
تَلْمِيحٌ — تَعْرِيفٌ
Insinuation
- 914 - in situ
فِي مَوْضِعِهِ الطَّبِيعِيِّ
In situ
- 915 - Insoluble (problem)
لَا يُحَلُّ (مُفَكِّكٌ)
Insoluble (problème ...)
- 916 - installment or instalment
حَلَقَةٌ (مِنْ مُسَلِّسٍ)
fascicule d'un ouvrage à paraître
- 917 - Institute
مَعَهْدٌ تَعْلِيمِي
institut
- 918 - Institute
بَرْنَامِجٌ تَعْلِيمِيٌّ مُوجَزٌ فِي نَشِيطٍ مُعَيَّنٍ
programme d'enseignement concis
- 919 - Institution
مَوْسَسَةٌ
Institution
- 920 - Instruction
تَعْلِيمٌ — تَدْرِيسٌ — تَعْلِيمَةٌ
Instruction
- 921 - Instructional media
وَسَائِلُ تَعْلِيمِيَّةٌ
Instruction (moyens d'...)
- 922 - Instructor
مُعَلِّمٌ فِي جَامِعَةٍ لَمْ يَبْلُغْ بَعْدَ مَرْتَبَةِ الْإِسْتَاثِيَّةِ وَهُوَ الْمَكْتَفُ بِالْمُدْرُسِ
chargé de cours
- 923 - Instructress
مُعَلِّمَةٌ — مُدَرِّسَةٌ
institutrice

- 924 - Instrumentation
علم تطوير الآلات ومنمها
Instrumentation
- 925 - Intaglio
الطباعة الغائرة
Intaille, gravure en creux
- 926 - Integer constant
ثابتة صحيحة
entière (constante ...)
- 927 - Integrator
المكاملة : أداة لاجراء عمليات التكامل
Intégrateur
- 928 - Intellectual
عقلاني أو مَيَّال الى التفكير والتأمل
Intellectuel
- 929 - Intelligence quotient
حاصل الذكاء : نتيجة حسابية لتقدير ذكاء الفرد باعتبار
سنه العقلي وعمره الحقيقي
Intelligence (quotient d'...)
- 930 - Intelligence test
اختبار الذكاء
Intelligence (test d'...)
- 931 - Interblock gap
مُرَجَّةُ الفَصْل (بين مجموعتين من المسجلات)
arrêt-marche (espace ...)
- 932 - Intercultural
بَيْنَثقافي اى قائم بين ثقافتين او اكثر
Interculturel
- 933 - Intergrade (to)
يَتَدَارَجُ اى يَتَدَوِّجُ احد شيئين بآخر عن طريق سلسلة
صور
se rapprocher par gradations
- 934 - Interior label
عَلَامَةُ الشَّرِيط
bande (label de ...)
- 935 - Interleaf
وَرَقَّةُ بَيْنِيَّة : ورقة بيضاء تقم بين ورقتين مطبوعتين
في كتاب
page interfoliée (feuille intercalée dans un livre)
- 936 - Interleave carbon
ورق كربون بَيْنِي
Intercalaire (carbone ...)
- 937 - Interline
بين السطور
Interligne

- 938 - Interlocution
حوار - محادثة
Interlocution
- 939 - Interlocutor
مُحَاوِر - مُحَاوِث
Interlocuteur
- 940 - Interlocutory
حِوَارِي
Interlocutoire
- 941 - Interpolation
نَسْ نَمَسْ (في كتاب او وثيقة)
Interpolation
- 942 - Interpolator
النَّمَّاجَة (الآلة الدَّايِجَة)
Interclasseur
- 943 - Interpreter
برنامج مُترجم
programme d'interprétation
- 944 - Interrogation point
علامة استيفهام
Interrogation (point d'...)
- 945 - Interrogatory
استجواب
Interrogatoire
- 946 - Interrupt
تَوَقُّف تشغيل البرنامج
Interruption de programme
- 947 - Interscholastic competition
مباراة بين مدارس
Interscholaire (compétition ...)
- 948 - Interval
فَاصِلَة
Intervalle
- 949 - Introduction
تقديم او دراسة تمهيدية في موضوع
Introduction
- 950 - Introspection
الاستبطن : فحص المرء افكاره ومشاعره
Introspection
- 951 - Introversion
انطواء (او انكفاء) على الذات
Introversion
- 952 - Intuition
حَسَّس - استبصار
Intuition

- 953 - intuitive حَسْبِي
intuitif
- 954 - inverted commas علامة الاقتباس « ... » (هلالان مزدوجان)
guillemets
- 955 - investigation التَّحْقِيقِي
investigation
- 956 - ipso facto في ذَاتِهِ نَفْسِهِ — مِنْ تَلَفَاءِ نَفْسِهِ — بفعل الواقع
ipso facto
- 957 - irrationalism لَا مَعْلَانِيَّة : انعدام الثقة في العقل والتركيز على
الغريزة أو الشعور
irrationalisme
- 958 - interation تَكَرَّر
intération, répétition
- J**
- 959 - jacket قَبِيص : غلاف ورقي لكتاب مجلد
couverture (mobile) de livre
- 960 - jacket طَرَفُ اسطوانة فونوغرافية — ظرف وثائق
chemise de documents, classeur
- 961 - jamboree جَمْبُورِي : مهرجان قومي أو دولي للكشافة
jamboree
- 962 - jargon الرِّطَانَة : (لغة مُشوَّهة غير مفهومة)
jargon
- 963 - jargonize يَرْطُن
jargonner
- 964 - jeu d'esprit مُلَحَة — نُكْحَة
jeu d'esprit
- 965 - jigsaw puzzle أَحْجِيَّة الصُّور المَقْطُوعَة (مؤلفة من قطع خشبية ترتب
بانتظام لتشكل صورة)
patience (jeu de ...)
- 966 - job clock ساعة التعليم
pointage (horloge de ...)
- 967 - jockey club نادِي السَّيَاق (يجمع المعنيين بسباق الخيل وينظم
هذه السباقات)
jockey-club

- 968 - journal دفتر اليومية
journal
- 969 - journaliste الأسلوب الصحفي
style de journaliste
- 970 - judo الجُودُو (طريقة في التدريب الرياضي يابانية الأصل)
judo
- 971 - junior طالب في الصف ما قبل الأخير في كلية
junior
- 972 - junior college معهدٌ عالٍ إعدادي (فيه سنتان للدراسة بدل أربع)
premier cycle (institut de ...)
- 973 - junior high school مدرسة الأحداث العالمة (تضم آخر القسم الابتدائي
مع أولى الثانوي)
(comportant la dernière classe primaire
et la première secondaire)
- 974 - junior varsity فريق رياضي جامعي للصفار
les petits de l'université
- 975 - jury هيئة المُطْلَقِينَ في مباراة أو مَحْكَمَة
jury
- 976 - jus soli حَقُّ التَّوْبَة (تركيز المواطنة على مكان الولادة)
droit du sol
- 977 - juvenescence تَجَدُّد الصَّبَا وَعَوْدُ الشَّبَاب
passage de la jeunesse à l'adolescence
- 978 - juvenile court محكمة الأحداث
enfants (tribunal pour ...)
- 979 - juvenile delinquent مُجْرِمٌ يَالِيع
jeune délinquant
- K**
- 980 - ken مَدَى الإدراك
à portée de la connaissance de ...
- 981 - keyboard, keyset لوحة المَلَامِس
clavier
- 982 - keying error خطأ في الثَّقَب
perforation (erreur de ...)

- 983 - keypunch
الآلة الثاقبة : الثَّاقِبَة
perforatrice
- 984 - keystone effect
أثر المرتكز (أى عماد ارتكاز جبهة معطيات وعناصر)
clef de voûte
- 985 - key-to-disc
جهاز للتسجيل المباشر على الفلّكات
appareil d'enregistrement direct sur disque
- 986 - kindergarten
روضة أطفال
enfants (jardin d'...)
- 987 - kindergartner
مُعَلِّم في روضة أطفال
enfant (jardinière d'...)
- 988 - kinescope
كينسكوب : سَجَلَة سينمائية للمتلفّزات
kinescope
- 989 - kinetograph
كينتوغراف : آلة تصوير الأشياء المتحرّكة
(أو مصورة المتحركات)
cinématographe
- 990 - kinoscope
كينتوسكوب : عَارِضَة الصُّور المتحرّكة
kinoscope
- 991 - know-it-all
مُدَّعي العلم بكل شيء
« un je sais tout »
- 992 - knowledge
مجموع المعارف الاتساقية
connaissance
- 993 - know-nothing
جَهْلُول (تامُّ الجهل)
d'ignorance crasse
- 994 - kymograph
سَجَلَة الحركة أو الضَّغط
kymographion
- 995 - label
مكتوب توضيحي
étiquette
- 996 - laboratory
مُخْتَبَر = مَخْبَر
laboratoire
- 997 - laminating machine
مَكَّة تَجْلِيد بالبلاستيك
plastifier (machine à ...)

- 998 - language
لغة - أسلوب
language
- 999 - language laboratory
مُخْتَبَر دراسة اللغات
langues (laboratoire de ...)
- 1000 - lapidary
مَنْقُوش على الحجر
lapidaire
- 1001 - laureate
الحائز على تقدير لنبوغه
lauréat
- 1002 - layout
نموذج طباعي
modèle de dessins (pour jardins etc ...)
- 1003 - leading man
الممثل الاول في مسرحية أو فيلم
acteur n. 1 dans une pièce ou un film
acteur de 1er rôle
- 1004 - leading question
سؤال إيحائي (مصوغ بالفاظ توحى بالاجواب وهو غير واضح وضوح السؤال التقريرى)
question qui amène sur un sujet ou met sur la voie
- 1005 - lecture
محاضرة
conférence
- 1006 - lecturer
استاذ مُحاضِر (في جامعة)
conférencier ou maître de conférence
- 1007 - legend
مِفْتَاح (تفسير رسم أو صورة أو خريطة)
légende
- 1008 - lens
عدسة تصوير (سينمائي)
lentille
- 1009 - lettered
مُتَقَف
lettré
- 1010 - lettering
الحروف المنقوشة أو المكتوبة (الترتيم بالحروف)
lettrage
- 1011 - lettering guides
مِخْطَاط
normographe
- 1012 - lexical
مُعْجَمِي
lexical

- 1013 - lexicographer
lexicographe
مُعْجَمِي — مؤلف معجم
- 1014 - lexicographic
lexicographique
مُعْجَمِي (يتعلق بتأليف المعاجم)
- 1015 - lexicon
lexique
مُعْجَم
- 1016 - liberal education
التربية الحرة للمثقف (يقطع النظر عن الحاجات المهنية
أو التقنية)
libérale (éducation ...)
- 1017 - liberal arts
الفنون العقلية : برنامج تعليم جامعي لا تدخل فيه
المهنيات والتقنيات
libéraux (arts ...)
- 1018 - librarian
أمين (أو قَيِّم) مكتبة
bibliothécaire
- 1019 - librarianship
إدارة مكتبة
poste de bibliothécaire
- 1020 - library
دار كُتُب (مكتبة عامة)
bibliothèque
- 1021 - library (professional ...)
دار كتب مهنية
bibliothèque professionnelle
- 1022 - library science
الصناعة المكتبية (علم تنظيم دور الكتب)
bibliothécaire (science ...)
- 1023 - light adaptation
التكيف الضوئي
lumière (adaptation de la ...)
- 1024 - light control
مراقبة الضوء
lumière (contrôle de la ...)
- 1025 - lighting
ضوء صُنْغِي
éclairage artificiel
- 1026 - limelight
ضوء المسرح (يسلط على شخص فوق خشبة)
lumière projetée sur le plateau
- 1027 - ligne de force
خط القوة (في مجال مغناطيسي أو غيره)
ligne de force
- 1028 - ligne of sight (or vision)
خط الرؤية
ligne de vision
- 1029 - line
كلمات دور مسرحي
mots dans un rôle théâtral
- 1030 - linguist
خبير لِسْنِي
linguiste
- 1031 - linguistic
لِسْنِي
linguistique
- 1032 - linguistic atlas
الأطلس اللِسْنِي : تدون على خرائطه الفروق اللغوية
المحلية
linguistique (atlas ...)
- 1033 - linguistics
اللِسْنِيَّات ، اللِسْنِيَّات (علم اللغة)
la linguistique
- 1034 - link
مَرْع الوَصْل — إِحَالَة
renvoi
- 1035 - lister
المُجَدِّول — المَهْرَس
élaborateur de liste ou d'index
- 1036 - listing
الْجَدْوَلَة — المَهْرَسَة
liste imprimée, listing
- 1037 - literacy
معرفة القراءة والكتابة
degré d'aptitude à lire et à écrire ;
degré d'instruction
- 1038 - literality
تفسير حرفي
explication littérale
- 1039 - literate
غير أُمِّي (متعلم)
lettré ; qui sait lire et écrire
- 1040 - literati
الطبقة المثقفة أو رجال الادب
littres (hommes de ...)
- 1041 - lithography
الطباعة الحجرية
lithographie
- 1042 - litterae humaniores
الدراسات الثقافية
sciences humaines

- 1043 - little theater
مُشْرَح صَغِير
petit théâtre
- 1044 - loanword
كَلِمَة دَخِيلَة (مستعارة من لغة أخرى)
mot d'emprunt
- 1045 - local color
لَوْن مَحَلِّي (تصوير مميزات بلد ما)
locale (couleur ...)
- 1046 - location
مَكَان خَارِجَ الْمَسْرَحِ لالتقاط جزء من الشريط
lieu hors-studio
- 1047 - locus classicus
شَاهِدٌ كَلَّاسِيكِي (لفظ مأثور لشرح فكرة أو توضيح موضوع)
passage des classiques cité comme autorité
- 1048 - logic
عِلْمُ الْمُنطَلَق
logique
- 1049 - logical
مُنطَلَقِي
logique
- 1050 - logogriph
أُحْجِيَة لَفْظِيَّة
logogriphe, énigme, anagramme
- 1051 - longhair
مُحِبٌّ لِلْمُوسِيقَى الْكَلَّاسِيكِيَّةِ
amateur de la musique classique
- 1052 - longhand
الكتابة العادية (غير المختزلة)
écriture courante (non-abrégée)
- 1053 - looker or looker-on
مُشَاهِدٌ أَوْ مُتَفَرِّجٌ
spectateur
- 1054 - loop
دَائِرَةٌ كَهْرَبِيَّةٌ مُقْفَلَةٌ
circuit fermé
- 1055 - lore
تَقْلِيدِيَّاتٌ
choses traditionnelles
- 1056 - lowerclassman
طَالِبٌ فِي السَّنَةِ الْأُولَى أَوْ الثَّانِيَةِ مِنْ جَامِعَةٍ
étudiant en 1ère ou 2e année universitaire
- 1057 - luminist
رَسَّامٌ أَثَرِ الضَّوءِ فِي الْمَلَوْنَاتِ
luministe

- 1058 - lycée
مَدْرَسَةٌ ثَانَوِيَّةٌ (في فرنسا والمغرب العربي الخ)
lycée

- 1059 - lyceum
نَاعَة مُحَاضَرَاتٍ
lyceum

M

- 1060 - maestro
مَایسترو — أَسْتَاذٌ فِي فَنِّ مَا (لقب تمجيد لموسيقار)
maestro

- 1061 - magazine
خُبْرَة أَفْلَامٍ (في آلة تصوير)
magasin de film (dans un appareil photo)

- 1062 - magnetic board
لَوْحَةٌ مَغْنَطِيَّةٌ
magnétique (tableau ...)

- 1063 - magnum opus
رَائِعَةٌ فَنِيَّةٌ
magnum opus

- 1064 - main file
جُرَازِيَّةٌ رَئِيسِيَّةٌ
permanent (fichier ...)

- 1065 - maintainability
سُهُولَةُ الصِّبَانَةِ
facilité d'entretien

- 1066 - maintenance
الاسْتِكْمَالُ
mise à jour

- 1067 - maintenance-free
لَا يَحْتَاجُ إِلَى صِيبَانَةٍ
entretien (ne nécessitant pas d'...)

- 1068 - major
مَوْضُوعٌ جَامِعِيٌّ يُخْتَارُ مَادَّةً تَخَصُّصِيَّةً
sujet d'étude d'un étudiant universitaire qui se spécialise

- 1069 - man of letters
أَدِيبٌ
homme de lettres

- 1070 - manege or manège
مَدْرَسَةُ الْفُرُوسِيَّةِ (لتعليم ركوب الخيل ولترويض الأفراس)
manège (école d'équitation)

- 1071 - manners
سُلُوكٌ حَسَنٌ أَوْ عَادَاتٌ حَمِيدَةٌ
manières (bonnes ...)

- 1072 - mannerism
طَرِيقَةٌ مُمَيَّزَةٌ فِي السُّلُوكِ
maniérisme

- 1073 - manual alphabet
الأبجدية اليدوية (للممّ البكم)
manuel (alphabet ...)
- 1074 - manual training
تدريب يدوي (على صنائع يدوية)
manuel (entraînement ...)
- 1075 - manuscript
مخطوطة أو مرقونة على الآلة الكاتبة
manuscrit
- 1076 - marionette
دمية متحركة
marionnette
- 1077 - mark
علامة مدرسية (لبيان مدى نجاح الطالب)
point ou notes
- 1078 - mark (good or bad ...)
علامة حسنة أو سيئة
point (bon ou mauvais ...)
- 1 - mark (Interrogation ...)
نقطة استفهام
point d'interrogation
- 2 - marks (examination ...)
نقط أو علامات الامتحان
notes d'examen
- 3 - marks (proof-correction ...)
علامات التصحيح
signes de correction
- 4 - marks (punctuation ...)
علامات التقطيع
signes de ponctuation
- 1079 - mask
ورق كتيم (يغطي قسما من الشريط لطبع عليه الكلام)
cache
- 1080 - mass media
وسائل الاعلام
masses (moyens de communication avec les ...)
- 1081 - mass psychology
نفسيّة الجماهير
masse (psychologie de la ...)
- 1082 - master
معلم — مدرس
maître
- 1083 - master of arts
حامل شهادة — الماجستير
maître es-arts, licencié ès lettres

- 1084 - master (form ...)
استاذ أساس (في قسم)
principal (professeur ...) d'une classe
- 1085 - master (writing ...)
معلم الكتابة
maître d'écriture
- 1086 - master (record) or matrix
الاسطوانة الفونوغرافية الأم
disque original
- 1087 - mistress
قطعة ممتازة (نموذج يقدم لنيل رتبة معلم في الصنعة)
maitresse (pièce ...)
- 1088 - masterstroke
عمل استاذي (ضربة معلم)
maître (coup de ...)
- 1089 - master tape
اسطوانة مغناطية أم
disque magnétique principal
- 1090 - mastery
تفهم أو تمكن (في موضوع)
maîtrise
- 1091 - match point
نقطة الفوز (في مباراة)
match (point dont dépend l'issue du ...)
- 1092 - matron
مديرة على الاطفال في مدرسة
Intendante d'une institution
- 1093 - mechanic arts
صناعات يدوية
mécaniques (arts ...)
- 1094 - mechanics
الميكانيكا : علم الحيل
mécanique (la ...)
- 1095 - mechanization
المكننة (جعل القوى ميكانيكية)
mécanisation
- 1096 - medic, medico
طالب طب
élève-médecin
- 1097 - medium
البيئة — الوسط
milieu
- 1098 - megacycle
ميفاسيكل (مليون دورة في الثانية)
mégacycle
- 1099 - megahertz
ميفاهرتز (مليون دورة في الثانية)
mégahertz

1100 - megaphone	بُوق - مُور
porte-voix, mégaphone	
1101 - megascopic	مُرَبِّي بِالْعَيْنِ المجرّدة
mégascopique	
1102 - memorial	مُنَكَّرَة
mémoire	
1103 - memoriter	عن ظَهْرِ قَلْبٍ
de mémoire	
1104 - mental age	العُمرُ العَقْلِي : درجة ذكاء الفرد بالنسبة الى متوسط ذكاء الاطفال في اعمار مختلطة
mental (âge ...)	
1105 - mental deficiency	تُصَوّر عَقْلِي
mentale (déficience ...)	
1106 - mentor	مُطَمِّنٌ خَاص
mentor	
1107 - merit	استحقاق
mérite	
1108 - metapsychology	علم النفس التاملي اى المتعلق بالظواهر النفسية التى لا تعرف علميا
métapsychologie	
1109 - methodic	منهجي - نظامي
methodique	
1110 - methodist	رجل منهجي او نظامي
methodiste	
1111 - methodology	علم المنهج
methodologie	
1112 - métier	حقل اختصاص : مهنة - مهنة
métier	
1113 - microcard	بطاقة دقيقة
microcarte	
1114 - microcoding	ميكرو برمجة
micro-programmation	

1115 - microcopy	نسخة مصغرة
microcopic	
1116 - microevolution	تَطَوُّرٌ خَفِي
microévolution	
1117 - microfiche	جُرَازَة دقيقة
microfiche	
1118 - microfilm	فيلم - فيلم دقيق
microfilm	
1119 - micrograph	مِرْصَمَة مُجَهَّزَة (اى رسم صورة كما نرى في الميكروسكوب)
micrographe	
1120 - micrography	استخراج الرسوم المجهرية
micrographie	
1121 - microphone	ميكروفون - مِغْنِيع
microphone	
1122 - microphotograph	الصورة المِجْهَرِيَة
microphotographe	
1123 - microprint	الطبعة المجهرية المَكْبَرَة
micro-impression	
1124 - microprojector	مِشْطَاطٌ مُجَهَّز
(تسليط صورة مكبرة عن شيء مجهرى على الشاشة)	
microprojecteur	
1125 - microradiograph	صورة بِشَعَامِيَة دقيقة
(صورة بأشعة إيكس تظهر دقائق التكوين الداخلى)	
microradiographe	
1126 - microreader	مِقْرَأٌ دَقِيق (جهاز لتكبير الصورة المجهرية تسهلا للقراءة من ذلك قراءة الاشرطة الدقيقة للمخطوطات)
microlecteur	
1127 - microscope	مِجْهَر - ميكروسكوب
microscope	
1128 - microscopy	مِجْهَرِيَة : (محض بالمجهر)
microscopie	

- 1129 - microwave
micro-onde
مَوْجَة دَقِيقَة أو صغرى
- 1130 - middle brow
de culture moyenne
مُتَوَسِّطُ الثَّقَافَةِ
- 1131 - midyear
منتصف السنة الدراسية (يطلق على الامتحانات الجارية في هذه الفترة)
milieu de l'année scolaire
- 1132 - milboard
carton
ورق مُقَوَّى (كارتون)
- 1133 - mime
ميم : مسرحية تمثل مشاهد في أسلوب ساخر
mime
- 1134 - mimer
مُتَلَدِّ « مِيمي »
imitateur
- 1135 - mimeograph
نَسَاحَة ذاتية (للورق المُهَرَّق)
autocopiste (de stencil)
- 1136 - mimesis
تقليد — محاكاة
mimèse
- 1137 - mimic
مُتَمِيمي «
mimique
- 1138 - mimographer
مُؤَلِّف رِإِمَائي
mimographe
- 1139 - mind reader
قَارِئُ الأَفْكَارِ
pensées (lecteur de ...)
- 1140 - miniature
صورة جَدِّ بِصِغَرَة
أو فن رسم المُتَمِيمات أو المَصْغَرَات
miniature
- 1141 - miniaturist
المُتَمِيم (رسام الصور المُنَمِّية)
miniaturiste
- 1142 - mise-en-scène
الإِخْرَاج (في المسرح)
mise-en-scène
- 1143 - mishandling
سوء المَنَاولَة
fausse manœuvre

- 1144 - misprint
fauté d'impression
خطأ مطبعي
- 1145 - misregistration
défaut d'enregistrement
سوء التسجيل
- 1146 - mistress
مُديرة مدرسة أو مُعَلِّمَة
maîtresse
- 1147 - mnemonic
مُسَاعِدٌ لِلذَّاكِرَة
mnémonique
- 1148 - mock
سُخْرِيَّة (بِتَقْلِيدِ الحَرَكَاتِ)
imitation burlesque
- 1149 - mock-up
نموذج بالحجم الطبيعي
maquette (grandeur naturelle)
- 1150 - model
نموذج
modèle
- 1151 - modus operandi
طريقة العمل
modus operandi
- 1152 - monitor
عَرِيف (طالب يساعد المدرس)
moniteur
- 1153 - monitor
مِرْقَابُ المُتَلَفَّزَات (جهاز لمراقبة الصور التلفزيونية)
appareil de contrôle des images télévisées
- 1153 - monogram
مُطَرَّاء (اسم متشابك الحرف)
monogramme
- 1154 - monograph
دراسة أُحَادِيَّة (تكتب عن شيء مفرد كتاريخ مدينة من المدن)
monographie
- 1155 - monographer
كاتب دراسة أحادية
monographe
- 1156 - monologue or monolog
مُونُولُوج : مُنَاجَاة المرء نفسه على المسرح (وهو مشهد مسرحي يؤديه ممثل واحد)
monologue
- 1157 - monomania
الهُوسُ الأَحَادِي (التركيز المفرط على فكرة واحدة)
monomanie

- 1158 - monomaniac
المَهْوُوسُ الْأَحَادِي
monomane ou monomaniaque
- 1159 - monophony
لَحْنُ أَحَادِي الصَّوْتِ
monophonie
- 1160 - monotint
وَحِيدُ اللَّوْنِ
monochrome
- 1161 - monotone
رَتِيبٌ - مَمْلُوكٌ
monotone
- 1162 - monotony
رَتَابَةٌ (عَدَمُ التَّنَوُّعِ)
monotonie
- 1163 - montage
الْمُوتَاجُ (اخْتِيَارُ وَتَرْتِيبُ مَشَاهِدٍ مَصَوَّرَةٍ) أَوْ تَرْكِيبُ آلَةٍ
montage
- 1164 - moral
تَعَالِيمُ اخْلَاقِيَّةٍ
morale
- 1165 - moralism
تَوْجِيهُ اخْلَاقِي
moralisme
- 1166 - moralist
أُسْتَاذٌ فِي عِلْمِ الْأَخْلَاقِ
moraliste
- 1167 - morality play
الْتِمْلِيَّةُ الْأَخْلَاقِيَّةُ
moralité (pièce de ...)
- 1168 - mortarboard
الْقَلَنْسُوءَةُ الْجَامِعِيَّةُ
calotte universitaire
- 1169 - mother tongue
اللُّغَةُ الْأُمُّ (لُغَةُ الْمَرْءِ الْقَوْمِيَّةِ)
maternelle (langue ...)
- 1170 - mother wit
الذِّكَاءُ الْفِطْرِيُّ
bon sens, sens commun
- 1171 - motion (or moving) picture
شَرِيْطُ سِينِمَاتِي
film cinématographique
- 1172 - mot juste
كَلِمَةٌ صَحِيْحَةٌ أَوْ مُنَاسِبَةٌ
mot juste
- 1173 - multi-lingual
مُتَعَدِّدُ اللَّهْجَاتِ
langues (capable d'utiliser plusieurs ..)

- 1174 - multi-media
مُتَعَدِّدُ الْوَسَائِلِ
aux moyens multiples
- 1175 - mummary
مَسْرُوحِيَّةٌ صَامِتَةٌ
pantomime, momerie
- 1176 - musicology
دِرَاسَةُ الْمَوْسِيقِيِّ كَتَرَعٍ مِنْ فُرُوعِ الْمَعْرِفَةِ
musicologie

N

- 1177 - namesake
سَمِيٌّ (شَخْصٌ يَحْمِلُ نَفْسَ الْاسْمِ)
homonyme
- 1178 - narration
الْقَصُّ (سَرْدُ الْقِصَصِ)
narration
- 1179 - narrative
قَصِّي
narratif
- 1180 - negative
مَوْرَةٌ سَلْبِيَّةٌ
négatif
- 1181 - neology
تَوَلِيدٌ لِفُؤْيٍ
néologie
- 1182 - network
شَبَكِيَّةٌ (شَبَكَةُ إِذَاعِيَّةٍ أَوْ تَلْفِزِيَّةٍ)
réseau (radiophonique ou de télévision)
- 1183 - newspaper
مَجَلَّةٌ - جَرِيدَةٌ
journal
- 1184 - newsprint
وَرَقُ الْمَحْفِ
journal (papier- ...)
- 1185 - newsreel
جَرِيدَةُ السِّينِمَا
(لِعَرْضِ أَخْبَارٍ عَلَى الشَّاشَةِ)
journal cinématographique
- 1186 - niche
الْبَيْئَةُ الْمُنَاسِبَةُ
milieu approprié
- 1187 - nip and tuck
مَسَاجَلَةٌ : يَكُونُ فِيهَا السَّبْقُ سَجَالًا
أَيُّ مُتَدَاوَلَةٍ بَيْنَ مُتَنَافِسِينَ
course manche à manche avec qn

- 1188 - nom de plume
اسم مُستعار (لكاتب)
nom de plume
- 1189 - nomogram or nomograph
مخطط بياني
nomogramme
- 1190 - nonsense
هراء - سَفَاف
nonsens
- 1191 - norm
نموذج - معيار
norme
- 1192 - normal school
دار المعلمين الابتدائية
normale (école ...)
- 1193 - normalization
الضبط - التسوية
normalisation
- 1194 - nostalgia
الوطنان : الحنين الى الوطن
nostalgie
- 1195 - notation
التدوين - الترميز - التأثير برموز
notation
- 1196 - notch
ثلمة (في البطاقة المغنطية)
encoche (de carte magnétique)
- 1197 - note
مُفَكَّرَة - مُفَكَّرَة (مَدُونَة مقتضبة)
note
- 1198 - notebook
دفتر ملحوظات
notes (cahier de ...)
- 1199 - notice
تقرير موجز (عن كتاب أو فيلم الخ)
notica
- 1201 - notice board
لوحة الاعلانات
affichage (panneau d'...)
- 1202 - novel
رواية : قصة طويلة
nouvelle
- 1203 - novelist
مؤلف روايات طويلة
romancier
- 1204 - novelty
الابتداع = الجدة
nouveau
- 1205 - nursemaid
الحاضنة - مربية الأطفال
bonne d'enfants
- 1206 - nursery
بيت الحضانة
nursery
- 1207 - nursery (night ...)
مجمع الاطفال
enfants (dortoir des ...)
- 1208 - nursery rhyme
اغنية الاطفال (حكاية شعرية)
nourrice (chanson de ...)
- 1209 - nursery tale
حكاية الاطفال
nourrice (conte de ...)
- 1210 - nursery school
مدرسة الحضانة (لأطفال دون الخامسة)
maternelle (école ...)
- 1211 - nurture
تنشئة أو تربية (الأطفال)
éducation (des enfants)
-
- 1212 - object lesson
الدرس العياني (بواسطة أشياء منظورة)
objective (leçon ...)
- 1213 - observation
ملاحظة ودرس الوقائع
observation
- 1214 - occupational disease
مرض مهني
professionnelle (maladie ...)
- 1215 - occupational name
إسم مهني
métier (nom de ...)
- 1216 - occupational therapy
المعالجة بالعمل (المداواة بالانشغال من التفكير في شيء)
occupation (thérapeutique par l'...)
- 1217 - oddment
ملحقات كتاب (كصفحة عنوان ...)
feuilles annexes
- 1218 - oedipus complex
عقدة أوديب
(حب الابن لأمه والبنت لابنها حبا مفرطاً ينتج عنه تعبير ضد الاب أو ضد الأم)
Oedipe (complexe ...)

- 1219 - offprint
تَحْلِيلَة - مُتَخَرِّج
tirage à part, tiré-à-part
- 1220 - offset
الطباعة بالأوفست (طبع الصور ونقلها إلى الورق)
offset
- 1221 - offstage
بعيداً عن المسرح أو الأتظار
loin des spectateurs
- 1222 - old master
المعلم القديم
vieux maître
old school
الدرسة القديمة
vieille école
- 1223 - omniscience
مَعْرِفَةٌ شَامِلَةٌ
omniscience
- 1224 - onomatopoeia
onomatopée
- 1225 - on-the-fly, printer
تسمية بحكاية الأصوات
à la volée (imprimante ...)
- 1226 - opaque projector
مُشَلِّطٌ مُعَمِّم
(يستعمل لتعظيم جزء من الصورة السلبية)
opaque (projecteur ...)
- 1227 - open air
الهواء الطلق
plein air
- 1228 - open endedness
قابل للتطور
évolutif, sujet à évolution
- 1129 - operating theater
قاعة البضع (حجرة في مستشفى مزودة بمقاعد للطلبة)
amphithéâtre (dans un hôpital)
- 1230 - operator
عامل ميكانيكي
opérateur
- 1231 - optimization
النزوع إلى الحل الأمثل
optimisation
- 1232 - opusculé
مؤلف قصير ثابتي (في الفن أو الأدب)
opusculé

- 1233 - oral
شفاهي
oral
- 1234 - oral examen
فحص شفوي
oral (examen ...)
- 1235 - original
الأصل (النسخة الأصلية)
original
- 1236 - orthoepy
قَبْطُ اللَّفْظ (عِلْم ...)
orthoépie
- 1237 - orthography
علم الإملاء
orthographie
- 1238 - out-of-order, out-of-sequence
غير مُرتَّب (خارج عن الترتيب)
déclassé
- 1239 - out of print
نَائِيذُ الطَّبْعَةِ
à édition épuisée
- 1240 - output
مَرْتُود (أو مَحْصُول)
rendement
- 1241 - overprint
طبع إضافي فوق صحيفة مطبوعة
surlimpression
- 1242 - overword
لَا زِمَةٌ - كلمة مُكَرَّرَةٌ
refrain
- 1243 - overworking
عمل مُزْهِق
surmenage

P

- 1244 - pack
حُزْمَةٌ بِطَلَقَات
paquet de cartes
- 1245 - pad
مُخْتَمَةٌ (لتخبر الختم المطاطي قبل استعماله)
tampon encreur
- 1246 - pad
إِسْمَامَةُ الْوَرَق (مجموعة ورق كتابة مُقَرَّاة من أحد جوانبها)
bloc-notes, sous-main

- 1247 - padding
الحشو (في الكتابة)
remplissage ou délayage (dans une œuvre littéraire)
- 1248 - pageant
مهرجان مسرحي حول تاريخ بلد يقام في الهواء الطلق
grand spectacle en plein air
- 1249 - paginal
صحيبي (صنفي غلط ، لان الصفحة معناها الورقة بجهتيها والصحيفة الجهة الواحدة)
paginal
- 1250 - paint box
علبة الألوان أو الأصباغ (للرسم الزيتي)
boîte de couleurs
- 1251 - paint brush
فرشاة التصوير
pinceau, brosse à peinture
- 1252 - painting
صورة زيتية
tableau de peinture à l'huile
- 1253 - palette
ملون (لوحة الوان الرسام)
palette
- 1254 - palmistry
قراءة (خطوط) الكف
chiromancie
- 1255 - palm reader, palmist
قارئ الكف
chiromancien
- 1256 - pamphlet
كراسة
brochure, opusculé
- 1257 - pamphleteer
كرايسي (مؤلف كرايس)
auteur de brochures
- 1258 - panning
التنوير الفوتوغرافي (تحريك الصورة لابرزها)
panoramiquage (d'une vie)
- 1259 - panel
ضيوف برنامج إذاعي أو تلفزيوني
invités d'un programme
- 1260 - pantograph
منسّاخ (اداة لنسخ النماذج والرسوم الهيكلية)
pantographe
- 1261 - pantomime
إيمائية : مسرحية يعبر فيها الممثلون بالإشارات أو الممثل الإيمائي نفسه
pantomime

- 1262 - pantoscope
اداة شمولية الرؤية
pantoscope
- 1263 - paperback
كتاب ورقي الغلاف
livre broché
- 1264 - paper cutter
مقطع الورق
massicot
- 1265 - paper knife
مطاعة الورق
papier (coupe- ...)
- 1266 - paper shredder
مكة تمزيق المستندات
machine à détruire les documents
- 1267 - paperweight
المتلة (شيء يوضع على الاوراق لمنعها من التطاير)
papiers (presse- ...)
- 1268 - paper work
المعمل الورقي : مراجعة الامتحانات المدرسية
révision des examens scolaires
- 1269 - papery
ورقاني (شبيه بالورق)
semblable au papier
- 1270 - paragraph
فقرة
paragraphe
- 1271 - paraphrase
إعادة التبك بالفاظ جديدة مع وحدة المعنى
paraphrase
- 1272 - parchment
مخطوطة رقّية
parchemin (manuscrit en ...)
- 1273 - parchment
شهادة جامعية
diplôme universitaire
- 1274 - parenthesis
جملّة معترضة (توضع بين قاطعتين أو فاصلتين)
parenthèse
- 1275 - parenthetic
محمور بين هلالين
parenthétique
- 1276 - par excellence
رسم واحد
par excellence
- 1277 - par exemple
على سبيل المثال
par exemple

- 1278 - pariance (common ...) لهجة عادية أو ممتدة
langage courant ou familier
- 1279 - parochial school مدرسة القرية
paroissiale (école ...)
- 1280 - part list قائمة المواد
nomenclature
- 1281 - parti pris قرار متخذ سلفاً
parti pris
- 1282 - partial carry نقل جزئي
partiel (report ...)
- 1283 - part-time teaching تعليم يستغرق جزءاً من الوقت
partie du temps (enseignement pendant une ...)
- 1284 - pass ينجح في امتحان
passer (un examen)
- 1285 - pass إمرار الكرة من لاعبٍ لآخر
passe (de la balle)
- 1286 - pass degree نجاح في امتحان بدرجة اجتياز
passable (degré ...)
- 1287 - passe-partout حاشية الصورة (تكون بين الصورة وإطارها)
ruban de bordure (de photographie sous verre etc ...)
- 1288 - passim هنا وهناك (إشارة إلى فكرة أو كلمة ترد في مواطن كثيرة من كتاب أو خطاب)
passim
- 1289 - password كلمة موزور (كلمة سر أو تعارف)
passe (mot de ...)
- 1290 - pastel مِرْقَم : قلم يستعمل ملون أو صورة مرسومة بقلم يستل
pastel
- 1291 - pastel or pastellist مَبْسِطِل (رسام بقلم مَبْسِطِل)
pastelliste

- 1292 - pat مَدْرُوس أو مُسْتَظْهر بصفة
à propos, tout juste à point
- 1293 - patent براءة الاختراع : شهادة تحفظ حقوق المخترع
brevet d'invention
- 1294 - patent office مكتب براءات الاختراع
brevets (bureau des ...)
- 1295 - patentor مَاتِح الامتياز
donateur de brevet
- 1296 - patent right الحقُّ المُسَجَّل (وهو الحق الممنوح ببراءة)
propriété industrielle
- 1297 - patentee مَالِك بَرَاءة — مُسَجَّل
breveté
- 1298 - pathometer مَكْتَف الكُذْب (آلة للكشف عن الكذب)
pathomètre
- 1299 - patois لهجة محلية أو عامية
patois
- 1300 - pedagogic بيداغوجي — تربوي
pédagogique
- 1301 - pedagogue or pedagog مُرَبِّ
pédagogue
- 1302 - pedagogy البيداغوجيا — علم أصول التدريس
pédagogie
- 1303 - pediatrics طبُّ الأطفال
pédiatrie
- 1304 - pedologist الطَّنَالِي : (الاختصاص بدراسة حياة الأطفال وتطورهم)
pédologue
- 1305 - pedology طُنَالَة : دراسة حياة الأطفال وتطورهم
pédologie
- 1306 - pen قلم الكتابة
plume
- 1307 - pencil ريشة الرَّسَام
pinceau

- 1308 - pencraft صناعة الكتابة
l'art d'écrire, calligraphie
- 1309 - penholder ريشة الكتابة المعدنية
porte-plume
- 1310 - penknife سيكين القلم
canif
- 1311 - penman الناسخ — الخطاط
calligraphe
- 1312 - penmanship الخطاطة : فن الخط
calligraphie, art d'écrire
- 1313 - pen name اسم مستعار (للكاتب)
nom de plume, pseudonyme
- 1316 - pension معاش — تقاعد
pension
- 1315 - pensionary or pensioner متقاعد — محل على المعاش
pensionnaire
- 1316 - per annum سنوياً
par année (annuellement)
- 1317 - percept مُحَرَكٌ بالحواس
perçu (par les sens)
- 1318 - perception الإدراك بالحواس (أو نفاذ البصرة)
perception
- 1319 - per contra على المكس — بالمقابلة
par contre
- 1320 - performance تمثيل في مسرحية
représentation d'une pièce
- 1321 - period حصة دراسية (من برنامج رياضي)
programme scolaire (en sport)
- 1322 - periodical كوري (منشور في مجلة دورية)
périodique
- 1323 - periphrasis حَفْو
périphrase
- 1324 - permanence الدوام
permanence
- 1325 - permanent data معطيات ثابتة
constantes (données ...)
- 1326 - per mensem شهرياً
par mois
- 1327 - petitio principii قياس دائري : مغالطة منطقية يفترض فيها ما يجب اثباته
pétition de principe
- 1328 - phonetics علم تمثيل الصور
phonétique
- 1329 - phoneticion or phoneticist أصواتي (عالم بتمثيل الاصوات أو تطويرها)
phonéticien ou phonétiste
- 1330 - phonic مَوْتِي
phonique
- 1331 - phonics الصوتية : طريقة في تعليم المبتدئين القراءة واللفظ بالتركيز على مقاطع الحروف
phonique
- 1332 - phono-film شريط ناطق
phono-film
- 1333 - phonograph الفونوغراف — الحاكبي
phonographe
- 1334 - phonography الاختزال الصوتي
(اختزال مبني على أساس الصوت)
phonographie
- 1335 - phonologist صَوَاتِي (أَخَصَاتِي بالاصوات الكلامية)
phonologue
- 1336 - phonology فونولوجيا = صَوَانة (علم الاصوات الكلامية)
phonologie
- 1337 - phononception سَمَاعُ الأصوات أو إخراجها
phonation
- 1338 - photo صورة فوتوغرافية
photo

- 1339 - photochronograph
مِرْسَام زَمْنِي (للتصوير شيء متحرك في فترات قصيرة)
photochronographe
- 1340 - photocopy or photoduplicate
نسخة فوتوغرافية (لطبوع أو مكتوب)
photocopie
- 1341 - photodrama
فيلم سينمائي
- 1342 - photoelectric celle
خَلِيَّة كهروضوئية
photoélectrique (cellule ...)
- 1343 - photoengraving
الحَفْرُ الضَّوئي أو الفوتوغرافي (وهى كليشية أو طبعة منجزة بالحفر الضوئي)
photogravure
- 1344 - photo finish
مُصَوِّر النِّهاية أو السَّبق الضوئي (الرجوع الى صورة سباق أو لعب لتحديد الفائز في اجتياز خط الانتهاء أو تسديد اصابة)
photo finish
- 1345 - photo flash
مُضْجِح وَمُخَي كهربي (للتصوير)
photo flash
- 1346 - photogenic
تَصَوِّري : ملائم للتصوير من وجهة النظر الجمالية مثلا
photogénique
- 1347 - photograph
صورة ضوئية أو فوتوغرافية
photographe
- 1348 - photographer
مُصَوِّر ضوئي (أو فوتوغرافي)
photographe
- 1349 - photography
التصوير الضوئي أو الفوتوغرافي
photographie
- 1350 - photomicrographe
صورة مِجهرية
photomicrographe
- 1351 - photo-offset
الأوفسيت الفوتوغرافي (تستخدم فيه كليشه معدة فوتوغرافيا)
photo-offset
- 1352 - photoplay
مسرحية سينمائية (تمثيلية تعرض على الشاشة)
film dramatique

- 1353 - photo-print
نسخة فوتوغرافية
photocopie, photocalque
- 1354 - photosensing
تَحَسُّس كهربي ضوئي
lecture photoélectrique
- 1355 - photostat
نَسْخُ بالتصوير
photostat
- 1356 - phototelegraphy
الإِبْرَاق الضوئي (إرسال الصور بالراديو)
phototélégraphie
- 1357 - phraseogram or phraseograph
الرَّمْزُ العِبَارِي (رمز على عبارة في الاختزال)
phaséogramme
- 1358 - phraseology
تَشْدُق في الكلام أو اسلوب مُمَيَّز
phaséologie
- 1359 - physic education
تربية بدنية
physique (éducation ...)
- 1360 - physiognomic
فِرَاسِي
physiognomonique
- 1361 - physiognomics
علم الفِرَاسَة (الاستناد الى ملامح الوجه أو أساريره لمعرفة مزاج الطفل أو خلقه)
physiognomonie
- 1362 - pickup
بيكوب — لَاقِطُ الصوت
(يطلق أيضا على جهاز رابط بمحطة الإرسال المركزية)
pick-up
- 1363 - pictograph
صورة هيروغليفية تمثل فكرة
pictographe
- 1364 - pictorial
تَصَوِّيري
pictural
- 1365 - picture book
كتاب مُصَوِّر (للأطفال خاصة)
Images (livre d' ...)
- 1366 - picture carte
بطاقة مُصَوِّرة
Images (carte d' ...)
- 1367 - picture gallery
مُتَرَض الصُّور أو الرسوم
Images (galerie d'exposition d' ...)

- 1368 - picture-goer أَلِيفُ السِينِمَا
habitué du cinéma
- 1369 - picture play فِيلْم - شَرِيط
film
- 1370 - picture restorer مُرَمِّمُ لَوْحَاتِ
التَّارِيخِ بِالصُّورِ
tableaux (restaurateur de ...)
- 1371 - picture writing الكِتَابَةُ التَّصْوِيرِيَّةُ : شَكْلُ بَدَائِيٍّ لِّلْكَتَابَةِ بِالصُّورِ
كِرْمَزُ اللَّفْظِ تَتِي
pictographie
image (écriture par l' ...)
- picture-story
Images (histoire en ...)
- 1372 - picturedom عَالَمُ السِينِمَا
monde de l'écran
- 1373 - picturize اِقْتِبَاسُ رِوَايَةٍ لِّلشَّاشَةِ
adapter un roman à l'écran
- 1374 - placard اِعْلَان
placard
- 1375 - plagiarist مُنْتَحِلُ آرَاءِ مُؤَلِّفٍ
plagiariste
- 1376 - plastic arts الْفُنُونُ التَّشْكِيلِيَّةُ
plastiques (arts ...)
- 1377 - platen اِسْطِوَانَةُ الْمُرْقَنَةِ (اِى الْاَلَةِ الْكَاتِبَةِ)
rouleau ; cylindre de machine à écrire
- 1378 - play تَمَثِيل
représentation, théâtre
- 1379 - play back اِلِاسْتِمَاعُ اِلَى اِسْطِوَانَةٍ بَعْدَ تَسْجِيلِهَا مُبَاشَرَةً
play back
- 1380 - playback machine سَمَاعَةُ الْمُسَجَّلَاتِ (مُبَاشَرَةً بَعْدَ تَسْجِيلِهَا)
écoute-enregistrement
- 1381 - play-book مَجْمُوعَةُ مُسَرَّحِيَّاتٍ
recueil de pièces de théâtre
- 1382 - play-field مَلْعَبُ
terrain de jeux
- 1383 - playgoer مُحِبُّ الْمَرْحِ
(voir picture-goer)
- 1384 - play-pen رَوْضُ اِلْطِفَالِ
parc d'enfants, baby-parc
- 1385 - playhouse or playground مَلْعَبُ صَغِيرٍ لِّلْاِطْفَالِ
terrain de jeu pour enfant
- 1386 - playlet مَسْرُوحِيَّةٌ قَصِيرَةٌ
pièce théâtrale courte
- 1387 - play-spell اِسْتِرَاحَةٌ
récréation
- 1388 - playsuit لِبَاسُ لَعِبٍ لِّلْاِطْفَالِ
habit de jeu (pour enfants)
- 1389 - playtime وَقْتُ اللَّعِبِ اَوْ وَقْتُ التَّسْلِيَةِ
jeu (temps de ... ou de loisirs)
- 1390 - play-world عَالَمُ الْخَيَالِ (عِنْدَ الْاِطْفَالِ)
monde imaginaire des enfants
- 1391 - pleonasm حُسُوٌّ (فِي الْكَلَامِ)
pléonasm
- 1392 - pocket-book دِفْتَرُ الْجَيْبِ
poche (carnet de ...)
- 1393 - pocket-edition طَبْعَةُ الْجَيْبِ
poche (édition de ...)
- 1394 - point d'appui نَقْطَةُ اِرْتِكَازٍ
point d'appui
- 1395 - polychromy مِنَ الزَّخْرَفَةِ بِالْاَلْوَانِ
polychromie
- 1396 - polygraph (1) اَلَّةُ اِسْتِنْسَاحٍ
(2) مَتَعَدُّ الْمَوْضُوعَاتِ وَهُوَ صَاحِبُ مَصْنَفَاتٍ فِي مَوَادٍ مُخْتَلِفَةٍ
appareil à polycopier ; polygraphe

- 1397 - polyhistor شخصٌ مُتَمَدِّدٌ جوانب الثقافة
polyhistor
- 1398 - polyphony تَعَدُّدُ الأصوات
polyphonie
- 1399 - polyvalent مُتَمَدِّدُ التَّكَائُفِ
polyvalent
- 1400 - pool تَجَمُّعٌ
regroupement
- 1401 - popgun بندقية الهواء أو الفلّين (يلهو بها الاطفال)
pistolet bouchon, pétrole
- 1402 - pop-off متكلم بدون رَوِيَّةٍ وبصوت مرتفع
celui qui parle à haute voix, à tort et à travers
- 1403 - portraitist مُصَوِّرُ الاشخاص (زيتيا خاصة)
portraitiste
- 1404 - pose وَضْعَةٌ (خاصة بشخص لكي ترسم صورته)
pose
- 1405 - positive صُورَةٌ مُوجِبَةٌ
positive
- 1406 - postgraduate بَعْدُ يَتَخَرَّجُ
أي بَعْدُ التخرج من كلية
postdiplômé
- 1407 - postscript حاشية على رسالة
postscriptum
- 1408 - practical nurse حَاضِنَةٌ عَمَلِيَّةٌ (اكتسبت التجربة بالممارسة)
nourrice expérimentée
- 1409 - preceptive تعليمي
préceptif
- 1410 - preceptor مُدَرِّسٌ - مُعَلِّمٌ - (او مدير مدرسة)
précepteur
- 1411 - preceptress مُدَرِّسَةٌ - مُعَلِّمَةٌ
préceptrice

- 1412 - precursor رَائدٌ - مُمَهِّدٌ
précurseur
- 1413 - preface إمتحان تمهيدي
examen préliminaire
- 1414 - preschool روضة اطفال - قَبْدَرَسِي (أى قبل الدخول الى المدرسة)
prescolaire
- 1415 - press (to) يَسْتَخْرِجُ اسطوانة مسجلة عن اسطوانة فونوغرافية ام
tirer copie d'un disque original
- 1416 - press photographer مُصَوِّرٌ صَحَافِي
يستخرج صورة فوتوغرافية عن صورة سلبية
= الصورة نفسها
presse (photographe de ...)
- 1417 - print (to) إِسْتَخْرَجَ صورة كليشه
tirer une épreuve d'un cliché
- printer الطابعَة
imprimante
- 1418 - printing plate الرُّوسَمُ - الكَلِيشِ
cliché
- 1419 - printing press آلة طابِعة
imprimerie
- 1420 - private school مَدْرَسَةٌ خَاصَّةٌ (غير حكومية)
privée (école ...)
- 1421 - probation فترة تَجَرِبَةٍ التَّكَّدُّ من الأهلية
épreuve
- 1422 - procès-verbal مَحْفَظَرٌ
procès-verbal
- 1423 - proctor مراقبة الطلبة اثناء الامتحان
contrôle des étudiants au cours de l'examen
- 1424 - proctorize (to) أَخَضَعَ طالباً لنظام الجامعة
soumettre un étudiant à la discipline de l'université
- 1425 - producer مُخْرِجٌ او مُنتِجٌ لمرحية الخ
producteur

- 1426 - production إنتاج أدبي أو فني
production
- 1427 - production program برنامج قابل للتطبيق
exécutable (programme ...)
- 1428 - professorate or professorship الأستاذية : مركز الأستاذ أو منصبه
professorat
- 1429 - professoriat or professoriate هيئة الاساتذة
professeurs (corps de ...)
- 1430 - program برنامج أو منهج
programme
- 1431 - program bug خطأ برمجي
programme (erreur de ...)
- 1432 - program director مدير البرامج
programmes (directeur des ...)
- 1433 - programmed instruction تعليم مُبرمج
programmée (instruction ...)
- 1434 - programmer مبرمج
programmeur
- 1435 - programmer trainee طالب البرمجة
programmeur (élève ...)
- 1436 - project or projet مشروع
projet
- 1437 - projection إسقاط (عرض صور على شاشة)
projection
- 1438 - projectionniste إسقاطي (مُشغل الإسقاط)
projectionniste
- 1439 - projector الإسقاط (أداة لتسليط الصور على الشاشة)
projecteur
- 1440 - prompt book نسخة الملقن (في المسرح)
manuscrit du souffleur
- 1441 - prompt box ركن الملقن (في المسرح)
souffleur (trou du ...)
- 1442 - pronunciation التلفظ أو طريقة التلفظ
prononciation
- 1443 - proof تجربة طباعية
épreuve
- 1444 - proposition مقترح
proposition
- 1445 - proscenium خشبة المسرح
proscénium, avant-scène
- 1446 - prospectus نشرة تهيئية
كُراصة دعائية
prospectus
- 1447 - prototype نموذج أولي
prototype
- 1448 - prover or reader or proof-reader ممسح البروفات المطبعية
tireur d'épreuves
- 1449 - proverb مثل مأثور
proverbe
- 1450 - proving ground مكان التجارب العلمية
expérience (terrain d'...)
- 1451 - pseudonym = pen name اسم مُستعار
pseudonyme
- 1452 - pseudoscience العلم الزائف
pseudoscience
- 1453 - psychograph الرسم البياني النفسي
psychographe
- 1454 - public-adress system مكبر الصوت الخطابي أو مجهر الخطب
amplificateur des discours
- 1455 - public school مدرسة رسمية
publique (école ...)
- 1456 - publisher الناشر
éditeur

- 1457 - pupil
تلميذ
élève
- 1458 - punch tape
الشريط المثقوب
perforée (bande ...)
- 1459 - punched card carrying tray
مَجَرُّ البطاقات
bac à cartes
- 1460 - punched card reader
قارئة البطاقات
cartes (lecteur de ...)
- 1461 - punched card sorter
مَرَاةِ البطاقات
trieuse de cartes
- 1462 - punched card tabulator
مَجْدُولَة بِطَاقِيَة
tabulatrice
- 1463 - punched tape reader
قَارِئَة الشريط المثقوب
bande perforée (lecteur de ...)
- 1464 - puncher
الثَّاقِبَة
perforatrice
- 1465 - puppet
نُمِيَّة مُتَحَرِّكَة (لِرَوْضِ اطفال مثلا)
marionnette
- 1466 - puppet-play or p. show
مَسْرَحُ الدُمِّي
marionnettes (spectacle de ...)
- 1467 - puppet-strings
خِطوط تَحْرِيكِ الدُمِّي
marionnettes (fils de ...)
- 1468 - puppeteer
مُحَرِّكُ الدُمِّي
joueur de marionnettes
- 1469 - puppetry
فن تحريك الدُمِّي
mômerie
- 1470 - pyrotechnics
فن الالاماب النارية
pyrotechnie
- 1471 - pyrotechnist
اختصاصي في الناريات
pyrotechnicien, artificier

Q

- 1472 - quadrivium
رَبَاعِيَّةُ التعلِيم
منهج تعليمي قديم كان يشتمل على الحساب والموسيقى والهندسة والفلك للسنوات الثلاث بين البكالوريوس والماجستير
quadrivium
- 1473 - qualifications
مَوْهَلَات
qualifications
- 1474 - quantization
بَيَانُ الكَمِّ
quantification
- 1475 - quantizer
مُبَيِّنُ الكَم
quantificateur

R

- 1476 - radiophograph
صُورَةٌ مَرْسَلَةٌ بِالْإِسْلَكي
radiophotographe
- 1477 - ragged school
مَدْرَسَةٌ مَجَانِيَّةٌ لِأَوْلَادِ الْفُقَرَاءِ
école des quartiers pauvres
- 1478 - random access
مُدْخَلُ إِتْفَاقِي
selectif (accès ...)
- 1479 - random check
مِرَاقِبَةٌ بِالْإِسْتِبْرَاحِ
contrôle par sondage
- 1480 - rational explanations
تَفْسِيرَاتُ مَعْقُولَةٍ
rationnelles (explications ...)
- 1481 - raw data
مُعْطَيَاتُ خَامٍ أَوْ أَوَّلِيَّة
brutes (données ..), données à traiter
- 1482 - raw material
مَادَّةُ خَامٍ
brute (matière ...)
- 1483 - read in (to)
يُسَجَّلُ فِي الذاكرة
memoriser, (mettre en mémoire)
- 1484 - reader
مُسَاعِدُ اسْتَاذٍ أَوْ مُعِيد
spétiteur

- 1485 - reader
مُتَمِّن مخطوطات
lecteur chargé d'apprécier la valeur
d'un manuscrit
- 1486 - reader
كتاب التلاوة
أو مختارات للتلاوة
livre de lecture, recueil de morceaux
choisis
- 1487 - reader (first ...)
الكتاب الأول للتلاوة
premier livre de lecture
- 1488 - readership
استاذية المحاضرات في كلية
charge de cours ; maîtrise de confé-
rences
- 1489 - receiver
مُخَزِّن الاستقبال
magasin de réception
- 1490 - recension
تَنْقِيح اثر قديم (بدراسة نقدية للنص والمصادر)
recension
- 1491 - recitation
الِقَاء
récitation
- 1492 - recitation
تَسْمِيْع : اجابة التلميذ او الطالب الشفهية على الاسئلة
المفتاة عليه
réponses orales des élèves (aux
questions qui leur sont posées verba-
lement)
- 1493 - reciter
كتاب محفوظات
livre de récitation
- 1494 - recompense
مُكَافَاة
récompense
- 1495 - record changer
مُبَدِّل الاسطوانات (آلة تنزلها الى القرص الدائر
دون تدخل السامع)
disques (changeur de ...)
- 1496 - record keeping
تَمَهُّدُ المحفوظات
tenue d'archives
- 1497 - record library
مكتبة الاسطوانات
discothèque
- 1498 - recorder
سَجَّالَة
enregistreur (appareil ...)
- 1499 - recorder (disk ...)
اسطوانة السجالة
disque d'enregistrement ou d'enregis-
treur
- 1500 - recorder (film ...)
شريط السجالة
film d'enregistreur
- 1501 - recorder (tape ...)
الشريط المغنطى للسجالة
bande magnétique pour enregistrement
- 1502 - recording
تسجيل
enregistrement
- 1503 - recording-room
مركز التسجيل
enregistrement (central d'...)
- 1504 - recordist
مُسَجِّل الصوت
enregistreur
- 1505 - rector
رئيس جامعة
recteur
- 1506 - rectorate
مُنْصِب رئيس جامعة
rectorat
- 1507 - re-examination
بَحْص ثان
re-examen
- 1508 - refectory
مَطْعَم المدرسة او الكلية
réfectoire
- 1509 - refectory table
طاولة الطعام او المتطاولة
réfectoire (table de ...)
- 1510 - reference
مَرْجِع
référence
- 1511 - reference book
كتاب مرجع
référence (livre de ...)
- 1512 - reference library
مكتبة مَرْجِعية
référence (bibliothèque de ...)

- 1513 - reference (mark ...) ملاحظة مَرَجِية
référence (note de ...)
- 1514 - referential مَرَجِمي
référentiel
- 1515 - reform school إصلاحية المصبيان أو البنات
réforme (école de ...)
- 1516 - regisseur مخرج مَسْرَحي
régisseur
- 1517 - register سجل
registre
- 1518 - registrar أمين السجل
teneur des registres
- 1519 - registrarship مِهْمَة أو وظيفة الوثائق
charge d'archiviste
- 1520 - registration وثيقة تسجيل
enregistrement (document d'...)
- 1521 - reinitiation الاستئناف
relance
- 1522 - release إعفاء
libération
- 1523 - reliability إمكانية الاشتغال (لالة في ظروف معينة)
fiabilité
- 1524 - relocatability إمكانية التنقل
translatabilité
- 1525 - remove ترفيع طالب إلى صف أعلى
passage à une classe supérieure
- 1526 - remove (examination for the ...) شهادة المرور (من قسم إلى قسم)
passage (examen de ...)
- 1527 - rental library مكتبة الإعارة والتأجير
prêt et location (bibliothèque de ...)
- 1528 - repeat برنامج مُعَاد تَقْدِيمُهُ (في الراديو أو التلفزة)
répétition

- 1529 - repeater طالب مُعِيد (أى يعيد صفاً أو مادة رسب فيها)
redoublant
- 1530 - repertoire or repertory كَشَفٌ عام أو فَخِرة مسرحيات تعدّ لموسم ما
répertoire
- 1531 - repertory theater مَسْرَحُ الْفَخَّارِ
والفخائر هي مجموعة مسرحيات تقدم في موسم مسرحي
repertoires (théâtre des ...)
- 1532 - repetition (1) قطعة مَحفوظات (للإستظهار والإلقاء)
(2) نسخة من انجاز فني
répétition, double d'une œuvre d'art
- 1533 - replica صورة مَنقولة (نسخة مطابقة)
double, fac-similé (d'un document)
- 1534 - replication استخراج نسخة مُطابِقة
réplique (tirage d'une ...)
- 1535 - report card تقرير مَدرَسي (عن سير طالب تقدمه ادارة المدرسة الى ذويه)
rapport (carte- ...)
- 1536 - report writer برنامج الطبع
programme d'édition
- 1537 - reporter مَقَرَّر
rapporteur
- 1538 - representation تمثيل
représentation
- 1539 - reprint edition طبعة ثانية
réimpression ; nouveau tirage
- 1540 - repro نسخة ناصعة (عن وثيقة مصنوعة أو منضدة في مطبعة)
repro
- 1541 - reproduction نسخة طَبِيقَ الْأَمَلِ
reproduction
- 1542 - research work بحث علمي
recherche scientifique
- 1543 - researcher, researchist باحث
chercheur

- 1544 - reservoir
خَزَان قَلَم جَبَر
réservoir
- 1545 - residence
مَنزِلَة دَرَاَسَة فِي كَلِيَة
résidence dans une université (surtout Oxford)
- 1546 - residence of undergraduates
دَاخِلِيَة طَلَبَة جَامِعِيَّين
internat des étudiants
- 1547 - resonator
مِرْزَان (كَاشِف الذَّبْذِبَة الكَهْرِبَايَة أَوْ مَضَخ الصوت)
résonator amplificateur
- 1548 - retouch
رَوْنَشَة - تَمْيِيق - تَنْقِيع
retouche
- 1549 - re-trace (to)
يَعْمِد الرِّسْم بِإِظْهَار خُطُوطِهِ الْبَاهِتَة
reconstituer un dessin
- 1550 - retrieve
اِسْتِرْدَاد أَوْ اِسْتِرْجَاع
recouvrement
- 1551 - retrieveal (beyond or past ...)
خَطَا لَا يَفْتَقِر
erreur irréparable
- 1552 - retrospection
اِسْتِعَادَة أَوْ اِسْتِعْرَاض الْاِحْدَاث الْمَاضِيَة
rétrospection
- 1553 - returnable document
مُسْتَقْدَم مَرْسَل مُسْتَرْجِع
aller-retour (document ...)
- 1554 - reversal
تَحْوِيل الصُّورَة الْمَوْجِبَة إِلَى سَالِبَة أَوْ الْمَكْس
renversement d'une image
- 1555 - rewind
لَف الشَّرِيْط
rebobinage
- 1556 - rhetor
مُدْرَس عِلْم الْبَلَاغَة أَوْ الْبَيَان
rhéteur
- 1557 - ribbon
شَرِيْط الْمَدَاد (فِي الْمَرْقَنَة)
ruban de machine à écrire
- 1558 - rider
مُلْحَق بُوْثِيْقَة
annexe ou papillon (d'un document)
- 1559 - risk
مُجَازَنَة - خَطَر
risque
- 1560 - risqué
نَمَة غَيْر مُحْتَشِمَة
risque (contre ...)
- 1561 - rabot
مَوْرَة نَمُوْجِيَّة
rabot
- 1562 - roll call
التَّقَدُّ (الْمُنَادَاة عَلَى الْاَسْمَاء لِمَعْرِفَةِ الْمُتَقَبِّلِيْنَ)
nominal (appel ...)
- 1563 - roll film
فِيلْم رُول (لِاخْذ سَلْسَلَة مِنَ الصُّوَر السَّاكِنَة)
roulé (film ...)
- 1564 - roman à clef
نَمَة مُقَنَّعَة (تَرْوِي وَتَقَاع حَقِيقِيَّة)
roman à clef
- 1565 - rotation of tapes
تَشْفِيل الْأَشْرَطَة بِالتَّوَاب
roulement (utilisation des bandes par ..)
- 1566 - routine
بِرْنَامْج مُرْعِي
sous-programme
- 1567 - routine check
مِرَاقَبَة مُبْرَمَجَة
contrôle programmé
- 1568 - rubber stamp
خَتَم مَطَّاطِي
caoutchouc (cachet de ...)
- 1569 - runability
تَابِلِيَّة تَطْبِيق الْبِرْنَامْج
exécutabilité (d'un programme)
- 1570 - run-in
كَلَام مُقَحَّم فِي مَكْتُوب
inséré
- 1571 - running hand
كِتَابَة عَادِيَّة مُتَّصِلَة الْحُرُوف
cursive (écriture ...)
- 1572 - running head
الرَّائِيَّة السَّائِرَة (عُنْوَان يَتَكَرَّر فِي كُلِّ صَفْحَة)
titre répété en tête de chaque page
- 1573 - running title
عُنْوَان سَائِر
courant (titre ...)

1574 - rusticate (to) يطرد من الكلية مؤقتا
renvoyer temporairement un étudiant

S

1575 - safety stock المخزون الاحتياطي
sécurité (stock de ...)

1576 - sag انحراف عن الخط المرسوم
déviation (de la ligne définie)

1577 - saga novel or romain-fleuve قصة نهر (قصة طويلة)
romain-fleuve

1578 - sandbox مَرملة الكتابة
sablier

1579 - sandlot مَلْعَب الرمل (للعب الصبيان)
terrain de sable (pour jeux d'enfants)

1580 - satchel حَقِيبة للكتب المدرسية
cartable

1581 - savoir faire لِبَاقَة اجتماعية
savoir faire

1582 - scale مِسْطَرَة مُدرَّجَة
règle graduée

1583 - scenario السَّيناريو (مخطط المسرحية أو الفيلم)
النص السينمائي أو نص ما يعد للخراج
scénario

1584 - scenarist كاتب السيناريو
scénariste

1585 - scene مَشْهَد
scène

1586 - scene-dock مُستودع أجهزة المسرح
décors (remise à ...)

1587 - scene-painter رَسَّامُ ديكور المسرح
décors (peintre de ...)

1588 - scenery جِهَازُ المَسْرَح
décors de la scène

1589 - schematic diagram تخطيط مَبْدَئِي
schéma de principe

1590 - school مَدْرَسَة
école

1591 - school age سِنُ التلمذة أو سن الطلب
scolaire (âge ...)

1592 - school board مجلس التعليم أو مجلس المدرسة
(لجنة محلية مسؤولة عن التعليم)
conseil d'école

1593 - schoolboy تلميذ أو طالب
écolier, étudiant

1594 - school edition الطبعة المَدْرَسِيَّة (طبعة خاصة بطلاب المدارس منقحة أو مشروحة)
scolaire (édition ...)

1595 - school fellow or schoolmate زَمِيلُ الدَّرَاسَة
condisciple

1596 - schoolgirl تلميذة أو طالبة
écolière ou étudiante

1597 - schooling ثَقَافَة مدرسيَّة
culture scolaire, enseignement scolaire

1598 - schoolman مدرس أو ناظر مدرسة
maître d'école ou directeur d'école

1599 - schoolmaster مَدْرَس - مُعَلِّم
école (maître d' ...)

1600 - schoolmistress مَعَلِّمَة - مَدْرَسَة
école (maîtresse d' ...)

1601 - schoolroom حُجْرَة الدَّرَس
classe (d'étude)

1602 - schoolteacher مَدْرَس - مُعَلِّم
instituteur

1603 - scientific method طَرِيقَة علميَّة
scientifique (méthode ...)

- 1604 - scientism
العلمية : طريق وميزات العلماء
scientisme
- 1605 - scientist
علم
scientiste
- 1606 - sciolism
التعلم — إدعاء العلم
demi-savoir ; demi-science
- 1607 - sciolist
متعلم (مدعي العلم)
demi-savant ; faux savant ; prétendu savant
- 1608 - scout or scouter
كتشاف
scout
- 1609 - scouting
النشاط الكشفي
scoutisme
- 1610 - scoutmaster
رئيس الكشافة
chef éclaireur ; chef-scout
- 1611 - scrap book,
سجل القصصات (تلمق على صفحاته الصور)
قصصات الصحف
album de découpures
- 1612 - screen
الشاشة
écran
- 1613 - screen (projection ...)
عرض على الشاشة
écran (projection sur ...)
- 1614 - screenland
منامة السينما
industrie cinématographique
- 1615 - screen rights
حقوق إعادة الإخراج السينمائي
reproduction cinématographique (droits de ...)
- 1616 - screen star
نجم السينما
écran (vedette de l' ...)
- 1617 - screen struck
ولوع بالسينما
cinéma (entiché du ...)
- 1618 - script
مخطوطة مسرحية
scénario

- 1619 - script-writer
كاتب السيناريو
auteur du scénario
- 1620 - secondary school
مدرسة ثانوية
secondaire (école ...)
- 1621 - selector
المنتقي
sélecteur
- 1622 - self-instruction device
أداة التثقيف أو التعليم الذاتي
self-instruction (instrument de ...)
- 1623 - seminar
حلقة دراسية
séminaire
- 1624 - separator
الحرف (أو الرمز) الفاصل
1) caractère de séparation.
الفاصلة (آلة نضم صفحات الورق)
2) déliasseuse
- 1625 - senior high school
مدرسة ثانوية عليا
collège supérieur
- 1626 - sensing station
محل القراءة
lecture (poste de ...)
- 1627 - sheeder
مزادة المستندات
machine à détruire les documents
- 1628 - sheet
مَرْخ : صحيفة تطوى لفتين
feuillet (se pliant en deux)
- 1629 - sheet (lantern ...)
شاشة المرض
projections (écran à ...)
- 1630 - shoot
تصوير بالكاميرا — التقاط الصورة
prise de vue
- 1631 - showman
مُخرج المسرحية
directeur d'un spectacle
- 1632 - shutter
مُصراع الكاميرا
أداة تنفتح وتنسد أمام العدسة لادخال النور
obturateur au diaphragme
- 1633 - shutterbug
عاشق الكاميرا
étiché de la caméra

- 1634 - silver screen
الشاشة الفضية (شاشة السينما)
argent (écran d'...)
- 1635 - similation
المحاكاة
similation
- 1636 - simulcat (simultaneous broad cast)
إذاعة برنامج بالراديو والتلفزة في آن واحد
diffusion simultanée par radio et télé-
vision
- 1637 - slide rule
المسطرة الحسابية
calculer (règle à ...)
- 1638 - slur
لطفة مطبعية
macule
- 1639 - smudge-proof
مقايد للتطليخ
anti-maculage
- 1640 - soft copy
العرض المرئي (على الشاشة)
présentation visuelle (sur écran)
- 1641 - soft ware package
مجموعة برامج
ensemble de programmes
- 1642 - sound
الصندوق الصوت في الفونوغراف
résonance (caisse de ...)
- 1643 - sound camera
الكاميرا الصوتية (آلة تصوير لتسجيل الصوت مع
الصورة في آن واحد على نفس الشريط)
son (caméra- ...)
- 1644 - sound-cartoon
صور متحركة ناطقة
sonore (dessin animé ...)
- 1645 - sound drum
اسطوانة الصوت
son (disque du ...)
- 1646 - sound proof
عازل للصوت - كتوم للصوت
insonore
- 1647 - sound track (magnetic)
الدرج الصوتي المغنطى
sonore(piste ... optique)
- 1648 - sound track (optical)
الدرج الصوتي المغنطى
sonore (piste ... magnétique)

- 1649 - sounding-board
المرنان - اللوحة الصوتية
abat-voix
- 1650 - sound motion picture
فيلم سينمائي ناطق
sonore (film ...)
- 1651 - sound wave
الموجة الصوتية
sonore (onde ...)
- 1652 - source book
مراجع أولي
source (livre ...)
- 1653 - spectacle
مشهد
spectacle
- 1654 - spectator
مشاهد - متفرج
spectateur
- 1655 - speed (silent ...)
سرعة صامتة (او درجة حساسية الشريط للضوء)
vitesse Insonore
- 1656 - speed (sound ...)
سرعة الصوت
vitesse du son
- 1657 - speller
التمجّي - كتاب لتعليم التهجّي
épellateur
- 1658 - spelling
تهجئة
épellation
- 1659 - splice
ومل أجزاء الشريط
collure (ou point de collage) d'un film
- 1660 - splicer
لصاق (او واصلة) أجزاء الشريط
colleuse ou presse à coller (un film)
- 1661 - splicing tape
شريط قابل للالتصاق
adhésive (bande ...)
- 1662 - sport shirt
قميص رياضي (مفتوح العنق)
sport (chemise de ...)
- 1663 - sportsmanship
روح رياضية
esprit sportif
- 1664 - sportswear
ملابس الرياضة
tenue de sport

1665 - stage	خشبة المسرح	1681 - stereograph	صورة مجسائية
scène, plateau		stéréographe	
1666 - stagecraft	الصناعة المسرحية	1682 - stereography	تصوير مجسائي
technique de la scène		stéréographie	
1667 - stage director (or manager)	مدير المسرح	1683 - stereomicroscope	مجهر مجسائي
théâtre (directeur du ...)		stéréomicroscope	
1668 - stage-door	باب المسرح الخلفي	1684 - stereophonic	مجسم أو مصور مجسمي
entrée des artistes		stéréophonique	
1669 - stage fright	رعب المسرح (ارتباك الممثل أمام الجمهور)	1685 - stereophotography	تصوير فوتوغرافي مجسمي أو مجسم
trac des acteurs		stéréophotographie	
1670 - stage-property	لواحق أو ملحقات المسرح	1686 - stereoscope	استريوسكوب أو مجسم (أداة تجسيم الصورة)
théâtre (accessoire de ...)		stéréoscope	
1671 - stage-rights	حقوق التأليف المسرحي	1687 - stereoscopy	الاستريوسكوبية — المجسائية
production (droits de ...)		stéréoscopy	
1672 - stage setting	إعداد المسرح	1688 - stereotyped	متولب (مكرر من غير تغيير)
scène (mise en ...)		stéréotypé	
1673 - standard	مف في مدرسة ابتدائية	1689 - stick finger	أصبع المخرب
classe de l'école primaire		clavier (touche du ...)	
1674 - standard novels	روايات كلاسيكية	1690 - stockout	الموز في الذخيرة
classiques (romans ...)		rupture de stock	
1675 - standardization	التنظيم	1691 - storability	إمكانية الاختزان
standardisation, normalisation		possibilité de stockage	
1676 - stationery	وراقة	1692 - storage vault	مستودع المحفوظات
papeterie		archives (local à ...)	
1677 - stencil	الاستنسل — الورق المهرق	1693 - store	(1) مخزن — مستودع
stencil, poncif		magasin	(2) حافظة — ذكري
1678 - stenograph	آلة الإختزال	mémoire	
sténographe		1694 - story	حكاية خاصة بالأطفال
1679 - stenographer	مختزل	récit, conte	
sténographe		1695 - story (film ...)	رواية للسينما
1680 - stenography	الاختزال	ciné-roman	
sténographie			

- 1696 - story (short-...) رواية صغيرة
nouvelle
- 1697 - story book حكايات للأطفال
livre de contes
- 1698 - story-telling الفَنُّ القَصْصِي
conter (l'art de ...)
- 1699 - story writer كاتب قصصي
novelliste
- 1700 - strawhat ; strawhat theater المسرح الصيفي
thâtre d'été
- 1701 - strip (comic ...) مُسَلَّسَة هَزْلِيَّة
feuilleton comique
- 1702 - stripe شريط
bande
- 1703 - stroboscope الستروبوسكوب (مقياس سرعة التردد)
stroboscope
- 1704 - student طَالِب
étudiant
- 1705 - student government حُكُومَة الطَّلَاب : تنظيم حياة الطلاب والإشراف لضمان الانضباط المدرسي
étudiants (gouvernement des ...)
- 1706 - student lamp مصباح القراءة أو المِطالمة
étudiant (lampe d'...) ; lampe pour lecture
- 1707 - studentship تَلْمِذَة ، مَنَحَة جامعية
bourse d'études
- 1708 - student teacher مُعَلِّم مُتَدَرِّب
stagiaire (maître ...)
- 1709 - studio مَقْن الرِّسَام أو المَصَوِّر
دار صناعة الأفلام
studio
- 1710 - study دِرَاسَة أو مَدْرَس (مكان يخلو فيه المرء للدراسة)
étude

- 1711 - study guides معالم الدراسة
étude (guides d'...)
- 1712 - studyhall حُجْرَة الدرس (حجرات في مدرسة مخصصة للدراسة)
فترة من يوم الطالب مخصصة للدراسة
salle d'étude
- 1713 - style, stylus إِبْرَة التَّسْجِيل على الاسطوانات
style (de gramophone)
- 1714 - stylograph المَدَاد - قلم الحَبْر
stylographe
- 1715 - subcollegiate or subcollege مُكَيَّف ونفا لحاجات الطلاب غير المؤهلين للانتساب الى الكلية
adapté aux besoins des étudiants non admissibles à l'accès d'une université
- 1716 - subroutine برنامج فرعي
sous-programme
- 1717 - subtitle عنوان فرعي (في كتاب أو على فيلم)
sous-titre
- 1718 - summer school المدرسة الصيفية
été (école d'...)
- 1719 - superscript حَرْف فَوْقِي
lettre de suscription (sur document)
- 1720 - superscription شيء مكتوب أو منقوش فوق شيء آخر
suscription
- 1721 - surname كُنْيَة - لَقَب
sumom
- 1722 - sweat shirt بَزَة رياضية فضفاضة
large habit sportif
- 1723 - swimsuit نوب السَّباحَة
maillot de bain
- 1724 - synchronised مُتَزَايِن
synchronisé
- 1725 - synchroscope السنكروسكوب : يَكْشِف التَّزَايُن
synchroscope

- 1726 - systems approach دراسة إجمالية
étude globale
- 1727 - system design تصميم الدراسة
étude (plan d'...)
- 1728 - systems programmer مبرمج الدراسات
étude (programmeur d'...)
- 1729 - system (telephone ...) شبكة التلفون
réseau téléphonique
- T**
- 1730 - tab machine مَجْدُولَة
tabulatrice
- 1731 - tab reader قارئة البطاقات
cartes (lecteur de ...)
- 1732 - tableau curtain ستارة ممرجة (تفتح في الوسط)
rideau de théâtre
- 1733 - tabulating جَدُولَة
tabulation
- 1734 - tabulator مَجْدُولَة (آلة لتنظيم الجداول)
tabulatrice
- 1735 - tachistoscope مِمَّسَّار (آلة عرض الصور الضوئية)
tachistoscope
- 1736 - talent مَوْهَبَة
talent
- 1737 - talent child طفل جد موهوب
bien doué (enfant ...)
- 1738 - talent man رجل موهوب
talent (homme de ...)
- 1739 - talent scout كَشَّافُ المَوَاهِب (شخص يسمى لاكتشاف المواهب في حقل من حقول النشاط)
talent (détecteur de ...)
- 1740 - talent show استعراض المواهب (استعراض معزونات أو أغان لاكتشاف مواهب أصحابها)
talents (exposition des ...)

- 1741 - talkie فيلم سينمائي ناطق
film parlant
- 1742 - talking book الكتاب الناطق (أسطوانة فونوغرافية)
parlant (livre ...)
- 1743 - talking machine الحاكي - الفونوغراف
phonographe
- 1745 - talking picture فيلم ناطق
film parlant
- 1746 - tandem engine المحرك الترادفي - محرك مترادف الأسطوانات
tandem (machine à cylindres en ...)
- 1747 - tape شريط مغنطى
bande magnétique
- 1748 - tape library خزانة الاشرطة
bandothèque
- 1749 - tape loading تركيب الشريط
bande (mise en place de la ...)
- 1750 - tape machine or teletypewriter المبرقة الكتبة
télétype
- 1751 - tape player قارئة الشريط المغنطى
bande magnétique (lecteur de ...)
- 1752 - tape (prerecorded) شريط مغنطى مسجل مقدما (أي قبل تقديمه للجمهور)
bande magnétique préenregistrée
- 1753 - tape (video ...) شريط مغنطى تلفزيوني
bande magnétique vidéo
- 1754 - teachability الصلاحية للتدريس - قابلية التعليم
aptitude à l'enseignement
- 1755 - teachable مُلَائِمٌ للتعليم
apt à l'enseignement
- 1756 - teacher معلم - مدرس
instituteur
- 1757 - teachers college دار المعلمين (كلية لامعداد المعلمين)
école normale

1758 - teachership	مركز تعليمي
professorat	
1759 - teaching	تعليم
enseignement	
1760 - teaching (machine ...)	آلة تدريس
enseignement (machine d'...)	
1961 - technical	تقني
technique	
1762 - technician	التقني
technicien	
1763 - technicolor	التصوير بالألوان
technicolor	
1764 - technique	التقنية
technique (la ...)	
1765 - technology	التقنية - التكنولوجيا
technologie	
1766 - telautograph	المِرْقَة الخاطئة (تلغراف ناقل للخط والرسوم)
télautographe	
1767 - telecast	إذاعة تلفزيونية
télévision	
1768 - telefilm	فيلم تلفزيوني (شريط منتج للتلفزيون)
film pour télévision	
1769 - telegenic	تلفازي : صالح للعرض على شاشة التلفزيون
télégénique	
1770 - telephone book	دليل التلغرافون
téléphone (annuaire de ...)	
1771 - telephoto	تيلفوتوغرافي (جهاز لنقل الصور الفوتوغرافية تلغرافيا)
téléphoto	
1772 - telephotograph	صورة تيلفوتوغرافية
téléphotographe	
1773 - teleplay	المسرحية التلفزيونية
téléthéâtre	

1774 - teleprinter	طابعَة عَنْ بُعْد
telescripteur	
1775 - telescope	التلسكوب - المِقْرَاب
télescope	
1776 - teletype operator	مُشْغِل المِرْقَة الكاتبة
télétypiste	
1777 - televiewer	مُشَاهِد البرامج التلفزيونية
télespectateur	
1778 - televisior	تلفاز - جهاز تلفزيون
téléviseur	
1779 - telex	التيليكس
télex	
1780 - template or templet	نَاقِب
gabarit, calibre	
1781 - tentative program	برنامج تجريبي
test (programme- ...)	
1782 - terminal	طَرَفِي - آخر
terminal	
1783 - terminology	مطلحات فنية
terminologie	
1784 - test	(1) رَافِئ : سلسلة أسئلة لقياس مقدرة الفرد أو الجماعة
	(2) بقياس - اختبار
test	
1785 - test run	اختبار البرنامج
essai de programme	
1786 - text	النص (كلمات المؤلف الأصلية)
texte	
1787 - textbook	كتاب مدرسي
cahier de textes	
1788 - text edition	طبعة مدرسية
scolaire (édition ...)	

- 1789 - theater or theatre
 théâtre مسرح
- 1790 - teathergoer
 إلفُ المَسَارح (الكثير التردد عليها)
 amateur de théâtre, habitué des théâtres
- 1791 - theater-in-the-round
 théâtre circulaire المسرح المَدَوَّر
- 1792 - theatrical
 théâtral مسرحي
- 1793 - theatrics
 art théâtral التمثيل المسرحي
- 1794 - thesis
 أطروحة (رسالة تقدم لنيل شهادة جامعية)
 thèse
- 1795 - thinking machine
 penser (machine à ...) مَكِينَة مُفَكِّرَة
- 1796 - thumbnail (sketch ...)
 مشهد مسرحي مُوجَّز
 نقش صغير
 croquis minuscule ; vignette
- 1797 - ticker
 التلفراف الكاتب
 télégraphe Imprimeur
- 1798 - ticket issuing machine
 مُوزَّعة التذاكر
 tickets (distributeur de ...)
- 1799 - tickets loll
 لفافة الشريط (للسندوق المسجل)
 caisse enregistreuse (rouleau de ...)
- 1800 - time clock
 ساعة الدَّوام
 horloge (marquant) le temps de permanence
- 1801 - time device
 عَدَّاد الدقائق
 minuterie
- 1802 - timetable
 جَدْوَل المواعيد
 emploi du temps ou livret horaire
- 1803 - title role
 الدَّور العُنْوَاني
 الدور الذي تستبد منه المسرحية عنوانها
 titre (rôle- ...)
- 1804 - tone-arm
 ذراع الحاكِي
 bras acoustique (d'un phonographe)
- 1805 - toolbox
 صندوق الأدوات (أو المَعْدَة)
 coffre à outils
- 1806 - toolhouse
 مَخْزن الأدوات (أو المَعْدَة)
 resserre (cabane à outils)
- 1807 - touchstone
 مَحْكَة - وسيلة اختبار
 pierre de touche ; critérium
- 1808 - tour de force
 عَمَل أَلْعِي (دال على براعة)
 tour de force
- 1809 - toy
 لُعبة - لُعبة - لُعبة
 jouet, joujou
- 1810 - track
 سِكَّة (في الفلكة المغنطية)
 piste de disque
- 1811 - tracing
 الرَّسِيم : ما ترسمه المرسمة من خطوط
 tracé
- 1812 - tracing cloth
 نَسِيج الاستشفاف
 calquer (toile à ...)
- 1813 - tracing paper
 ورق الاستشفاف
 calquer (papier à ...)
- 1814 - trade school
 المدرسة المهنية
 professionnelle (école ...)
- 1815 - tragedy
 التراجيديا - المأساة
 tragédie
- 1816 - trailer
 فيلم قصير (يمثل مشاهد بارزة في فيلم يعرض)
 extrait de film présenté pour faire la publicité
- 1817 - trailer
 آخر الشريط
 queue de bande
- 1818 - training center
 مركز التكوين
 formation (centre de ...)

- 1819 - training college
دار المعلمين (لتدريب المعلمين)
formation (école de ... d'instituteurs)
- 1820 - training school
(1) المدرسة المهنية
professionnelle (école ...)
(2) إصلاحية الأخذات
maison de correction
- 1821 - transcribe (to)
يُذيع برنامجاً مسجلاً
diffuser un morceau enregistré
- 1822 - transcript
السجل المدرسي
registre scolaire
- 1823 - transcription
أُسْطُوَانَةُ مُونُوغرافية مُعدة للإذاعة من الراديو
disque transcrit pour la télévision
- 1824 - transistor
ترانزستور
transistor
- 1825 - transistorize
يُزود جهازاً بالترانزستور
transistoriser
- 1826 - translator
المُترجم
traducteur
- 1827 - translucent
شَفَّافِي (نصف شَفَّاف)
translucide
- 1828 - transmission
جهاز نُقل الحركَةِ
transmission (appareil de ...)
- 1829 - transmitter (or transmitting set)
المُرْسِلَة : جهاز الإرسال
transmission (appareil de)
- 1830 - transparency = transparence
الشَّفَافِيَّة (صورة تجلى بنور مشع من خلفها)
transparence
- 1831 - trap
انقطاع البرنامج
interruption de programme
- 1832 - trim
شَذَابَة فِيلْم : ما يَحذف منه
film-cisaille
- 1833 - trimming-knife
شَذَابَة المُسَوِّر
photo-cisaille

- 1834 - trimester
تَرمِثٌ مُدرسي (من ثلاثة أشهر)
trimestre scolaire
- 1835 - trimestral, trimestrial
فَرمِثِي
trimestriel
- 1836 - trimmer
شَفْرَة قَصَّاصَة الوَرَق
couteau (de massicot)
- 1837 - trot
ترجمة حرفية في دراسة نص أجنبي
translation littérale dans l'étude d'un
texte étranger
- 1838 - troupe
فِرْقَة مسرحية
troupe (théâtrale)
- 1839 - troupier
عضو فِرْقَة مسرحية
membre d'une troupe théâtrale
- 1840 - truant
طالب مُتَغَيِّب عن المدرسة بدون إذن
élève en école buissonnière
- 1841 - truant officer
فَاطِلُ التَغَيِّب : يحقق في تغيب الطلاب من المدرسة
absence (contrôleur d'...)
- 1842 - tryout
تجربة مسرحية قبل عرضها رسمياً
essai d'une pièce théâtrale avant la
représentation
- 1843 - turntable
(1) مائدة دَوَّارَة
(2) قُرْصٌ دَوَّار : قرص الحاكي المستدير الحامل
للاسطوانات
tournante (plaque ...)
- 1844 - tutor
مُعَلِّم خَاص
مرشد الطلبة في جامعة
instituteur particulier
- 1845 - tutorage or tutorship
وظيفة المعلم الخاص
instituteur particulier
- 1846 - tutoress
مُرْشِدَة أو معلمة خصوصية
institutrice particulière
- 1847 - tutorial
درس خصوصي
leçon particulière

- 1848 - typescript
نسخة مرقونة
copie dactylographiée
- 1849 - typewrite (to)
يُرقن (يطبع على الآلة الكاتبة أو المرقن)
taper à la machine = dactylographier
- 1850 - typewriter
الراقنة (الطابعة على الآلة الكاتبة)
dactylographe
- 1851 - typing tape punch
ثقب طابعة
imprimante (perforatrice ...)

U

- 1852 - ultramicroscope
المجهر الفوتوي (مجهر يرى مالا يرى بالمجهر العادي)
ultramicroscope
- 1853 - unbred
غير معلم — غير مدرب
mal élevé
- 1854 - unconsidered opinions
آراء غير مدروسة
opinions irréfléchies
- 1855 - underclassman
طالب في السنة الأولى أو الثانية في الجامعة
étudiant de 1ère ou 2e année à l'université
- 1856 - underexpose (to)
يُعرض (فيلما للنور) تعرضا ناقصا
sous-exposer
- 1857 - under-exposure
تعرض ناقص لشريط
sous-exposition ; sous-pose ; insuffisance de pose
- 1858 - undergo (to)
يجتاز اختباراً
passer un examen
- 1859 - undergraduate
لا مُتخرج (طالب لم يتخرج بعد)
non diplômé
- 1860 - understudy
البديل الجاهز
doublure, suppléant
- 1861 - uniprogramming
برمجة بسيطة
monoprogrammation
- 1862 - unlettered
أُمِّي — غير مُتقف
illettré

- 1863 - unprintable
غير صالح للطبع (وبخاصة لمنافاته للأخلاق)
que l'on rougirait d'imprimer (langage, histoire etc ...)
- 1864 - unschooled
غير مُكرب
illettré, sans instruction
- 1865 - unscientific
غير علمي
non scientifique
- 1866 - unspotted
خلو من العيوب الاخلاقية
Immaculé, pur, non corrompu
- 1867 - unwritten
غير مكتوب
non écrit
- 1868 - uplift
حركة إنهاض ثقافي أو اخلاقي
élévation morale
- 1869 - upperclassman
طالب في السنة الثالثة أو الرابعة من كلية
étudiant en 3e et 4e année supérieure
- 1870 - usher
مدرس مساعد
maître d'étude
- 1871 - usher (theatre ...)
مُجلسة (عابلة المسرح التي ترشد الناس الى أماكن جلوسهم)
ouvreuse
- 1872 - utility routine
برنامج فرعي لمصلحة
sous-programme de service

V

- 1873 - vacation
عطلة
vacance
- 1874 - vacationer
مستمتع بعطلة
personne en vacances, en villégiature
- 1875 - valedictorian
طالب يلتقي خطبة الوداع في حفلة التخرج
étudiant prononçant un discours d'adieu à la sortie d'une promotion
- 1876 - variorum
طبعة مُحَقَّقة (تحتل على قراءات مختلفة للنص)
édition variorum

- 1877 - vaudeville
نوديل : مسرحية هزلية خفيفة
vaudeville
- 1878 - vaudevillian
مؤلف هزلي
vaudevilliste
- 1879 - versatility
مرونة الاستعمال
souplesse d'utilisation, versatilité
- 1880 - version
نقل من لغة الى لغة (وخاصة من لغة اجنبية الى لغة أم)
version
- 1881 - videogenic
صالح للمعرض على شاشة التلفزيون
vidéogénique
- 1882 - videoprinter
طابعة صورية
Imprimante vidéo
- 1883 - virtual value
صورة تقديرية
virtuelle (valeur ...)
- 1884 - virtuoso
فنان : متفوق الفن
virtuose
- 1885 - vision
رؤية - مشهد
vision
- 1886 - vision (persistence of ...)
استمرار الصورة
vision (persistence de la ...)
- 1887 - vista
صورة ذهنية (للماضي او المستقبل)
perspective
- 1888 - viva voce
امتحان شفهي
examen oral
- 1889 - vulgarism
كلام السوءة
expression vulgaire (vulgarisme)
- 1890 - vulgarity
مسلك او كلام سوقي
vulgarité, trivialité
- W**
- 1891 - waiting line
صف الانتظار
attente (file d' ...)

- 1892 - waiting list
قائمة الانتظار
attente (liste d' ...)
- 1893 - walk-on
دور الممثل الصامت
rôle de figurant
- 1894 - walkie - lookie
كاميرا تلفزيونية نقالة (قابلة للحمل)
caméra ambulante (pour télévision)
- 1895 - walkie-talkie
مفاتيح ظهري : يحمل على الظهر (جهاز تديم كان موجودا قبل أن يعرف الترانزيستور)
radio-portative
- 1896 - warden
رئيس جامعة
recteur d'une université
- 1897 - warden of studies
عميد الدراسات
recteur des études
- 1898 - watercolor
الرسم المائي
couleur à l'eau ; couleur pour aquarelle
- 1899 - well-behaved
حسن السلوك
de bonne conduite.
- 1900 - well-bred
مُتَعَبِّب
bien élevé
- 1901 - well-disposed
مُسْتَعِدٌّ للمساعدة
bien disposé
- 1902 - well-informé
حسنُ الاطلاع
bien informé
- 1903 - well-read
واسع الاطلاع (عن طريق المطالعة)
très instruit
- 1904 - wings (the ...)
الكواليس (جزء من خشبة المسرح لا يراه النظارة)
les coulisses
- 1905 - wiper
ممسحة
éponge ; tampon
- 1906 - wire recorder
المُسجِّلَة السلكية
enregistreur métallique

1907 - wire recording	التسجيل السلكي	1911 - work load	حَجْمُ الأَعمال
enregistrement métallique		travail (volume de ...)	
1908 - word book	معجم	1912 - workshop	حلقة دراسية حرة (لا يشارك فيها الا من سبق لهم العمل في نفس المجال)
lexique		cycle d'études libre	
1909 - word blindness	العمى القرائي	1913 - writing desk	مَكْتَب (طاولة الكتابة)
lecture (cécité de ...)		bureau	
1910 - word order	النسق اللفظي (ترتيب الكلمات في عبارة)		
mots (ordre des ...)			



